



FONDAZIONE
ONLUS
LELIO E LISLI BASSO

FONDO BRUNA POLIMENI

INVENTARIO DELLE SERIE:

- SERIE 01. AMÍLCAR CABRAL E PAIGC
- SERIE 02. CARTE SU CAPO VERDE,
GUINEA-BISSAU E COLONIE PORTOGHESI

A CURA DI SIMONA LUCIANI

(2017)

BRUNA POLIMENI

1954 - 1991

Storia. Bruna Polimeni nasce a Genova il 14 luglio 1934; studia, lavora e vive a Genova fino all'inizio degli anni Sessanta. Nel 1962 si trasferisce a Roma e lavora in diversi giornali facendo esperienza come grafica e fotografa. Dal 1969 inizia a interessarsi alla lotta di liberazione nelle colonie portoghesi e partecipa (nel gennaio), come fotografo inviato da «Mondo operaio», alla Conferenza internazionale di Khartoum (avendo occasione di incontrare i leaders dei movimenti di liberazione: Amílcar Cabral, Agostino Neto, Eduardo Mondane, et al.), indetta a sostegno dei popoli delle colonie portoghesi. Invia le fotografie della Conferenza ai dirigenti del movimento di liberazione della Guinea Bissau e Capo Verde, iniziando delle relazioni tutt'ora in corso.

Nel 1970, in occasione della Conferenza di solidarietà con i popoli delle colonie portoghesi (di Roma), incontra nuovamente Cabral. In quella stessa occasione si decide un suo primo viaggio nei territori già liberati nella Guinea Bissau, allo scopo di documentare la nascita del nuovo Stato e la sua organizzazione amministrativa e diffonderne le immagini. In quel viaggio (1971) e in altri successivi, ha il privilegio di accompagnare Cabral nelle sue visite all'interno del territorio liberato. Visita la Scuola politico-militare, la Scuola Pilota e documenta il Cc del Paigc svoltosi a Bokè (Conakry).

In Italia, segue con continui reportage i principali fatti e personaggi della vita pubblica del paese, in particolare nella politica e nel sociale. Promuove la pubblicazione di una cospicua raccolta fotografica di testate di giornali italiani pubblicati in tutto il mondo, dove si era diretta l'emigrazione di lavoratori ed esuli politici italiani dal XIX secolo in poi.

Polimeni è inviata, come unico fotografo italiano, a documentare la proclamazione unilaterale di indipendenza della Guinea Bissau, avvenuta il 24 set. 1973 a Madina do Boe (Cabral era stato assassinato a Conakry il 20 gen. dello stesso anno).

Anche dopo l'indipendenza di Capo Verde (1975) ha continuato a seguire le vicende politico-amministrative del paese; nell'ottobre 1978 è invitata a Capo Verde per documentare i lavori di rimboschimento atti a fermare il fenomeno di desertificazione, nonché le opere volte a salvaguardare il territorio e a incentivare la produzione agricola.

In occasione del Simposio internazionale tenutosi a Praia (Capo Verde) nel gennaio 1983, per commemorare il decimo anniversario della morte di Cabral, oltre a documentare le celebrazioni, organizza una mostra fotografica dedicata all'eroe nazionale.

Nel 2006, in riconoscimento del lavoro svolto durante la lotta di liberazione per l'indipendenza della Guinea Bissau e Capo verde, viene insignita dal governo di Capo Verde della medaglia Amílcar Cabral, la più alta decorazione civile di quel paese.

Attualmente continua a collaborare a numerose iniziative editoriali, mettendo a disposizione il proprio archivio fotografico.

[note biografiche compilate dallo stesso soggetto produttore]

Storia archivistica. Il fondo è stato dichiarato di notevole interesse culturale dalla Soprintendenza archivistica per il Lazio con provvedimento n. 51, del 4 giugno 2014, ai sensi degli artt. 13 e 14 del decreto legislativo 22 gen. 2004, n. 42 (Codice dei beni culturali e del paesaggio).

A seguito dei versamenti del 2014-2015 è stata richiesta un'integrazione alla notifica: il secondo nucleo dell'archivio è stato dichiarato con provvedimento 12 dicembre 2016.

Modalità di acquisizione. Il fondo è stato donato da Polimeni alla Fondazione Basso nel 2012; sostanziali nuovi versamenti di documentazione si sono avuti tra il 2014 e il 2015.

Contenuto. La documentazione testimonia l'intensa attività fotografica di Bruna Polimeni riguardante la politica italiana e internazionale; in particolare la lotta di liberazione delle colonie portoghesi in Africa di Capo Verde, Guinea Bissau, Angola e Mozambico.

Il fondo notificato nel 2014 era composto da fotografie e provini di alcuni lavori svolti da Polimeni, tra cui si segnalano fotografie di Lelio Basso e Basil Davidson (1977) e del Seminario "Dove va il Sud Africa" (1990); fotografie relative alla preparazione del volume *Scrivere libero fuori d'Italia: 1870-1945. 400 immagini di stampa italiana all'estero*, Roma, Ediesse, 1985.

Dopo i versamenti 2014-2015 il fondo è composto da:

- 2 metri lineari composti da 12 buste di negativi fotografici (circa 25.000 scatti fotografici), provini a stampa (circa 1.200 unità) e stampe fotografiche, con 10 scatole e 20 fogli raccoglitori di diapositive (circa 1.000 unità) riguardanti politica e società nazionale ed internazionale e riferiti al periodo 1965-1991.

- 150 fotografie realizzate nei viaggi con Amílcar Cabral nelle zone liberate dal colonialismo in Guinea Bissau e Capo Verde (1970-1971), alcune in stampa fotografica, realizzata da negativo o diapositiva; di tutte le fotografie si conserva copia digitale (di 37 fotografie la Fondazione Basso conserva solo la copia digitale; gli originali sono conservati dalla fotografa).

- un metro lineare composto da 9 buste di documentazione cartacea (comunicati, rapporti, articoli, saggi, rassegna stampa, interventi, materiale di propaganda) relativi ad Amilcar Cabral e alle colonie portoghesi tra cui Capo Verde, riferita agli anni 1969-1986; cui si aggiungono 57 manifesti murali.

- oltre 450 fotografie in formato digitale (da scansione di diapositive attualmente ancora conservate dal soggetto produttore) della Conferenza internazionale di solidarietà con i popoli delle colonie portoghesi (Roma, giugno 1970).

- due faldoni con materiale fotografico relativo alla preparazione di volumi a stampa.

Il fondo ha una consistenza di 3 metri lineari; con fotografie in formato digitale.

Ordinamento e struttura. Il fondo è in corso di ordinamento.

Trattandosi di un fondo composto da differenti tipologie documentarie (fotografie, cartaceo, digitale), sui criteri di ordinamento si rinvia alle singole schede delle Serie.

La Serie Amílcar Cabral e PAIGC è stata ordinata, inventariata e digitalizzata tra il 2013-2014 da Simona Luciani, nell'ambito del progetto *Memória sem confins. A descoberta de Cabo Verde* (Unione europea) della Fundação Cabral di Praia e della Fondazione Basso.

La Serie Carte su Capo Verde, Guinea Bissau e colonie portoghesi è stata ordinata, inventariata e parzialmente digitalizzata da Simona Luciani tra il 2016 e il 2017 nell'ambito del progetto *Preservação e melhoria do património social, cultural e ambiental como fator de diversificação e desenvolvimento do turismo sustentável e solidário em Cabo Verde* (Unione europea); progetto della Fundação Cabral di Praia e della Fondazione Basso.

Strumenti archivistici. Inventario informatizzato in corso di redazione.

Consultabilità. Il fondo è liberamente consultabile, salve le limitazioni previste dalla legislazione per la tutela del diritto alla riservatezza e all'identità personale.

Fonti collegate. Fotografie di Bruna Polimeni di carattere naturalistico sono state donate all'Archivio storico della Società geografica italiana.

SERIE 01. AMÍLCAR CABRAL E PAIGC

Storia archivistica. Le fotografie di Bruna Polimeni sono state parte fondamentale del progetto *Memória sem confins. A descoberta de Cabo Verde* (Unione europea) della Fundação Cabral di Praia e della Fondazione Basso; molte di esse sono riprodotte nei pannelli della Sala museale "Amílcar Cabral" allestita nei locali della Fundação Cabral.

Gli stessi documenti sono stati trasmessi in copia digitale (sempre nell'ambito del progetto *Memória sem confins.*) all'Archivio storico della Fundação Cabral di Praia e schedati analiticamente con l'applicativo IcaAtom.

Contenuto. Fotografie realizzate da Bruna Polimeni in uno dei suoi viaggi nelle zone liberate, accompagnando Amílcar Cabral, 1971.

Ordinamento e struttura. La Serie è ordinata in fascicoli che riproducono i versamenti di documentazione da parte di Polimeni o il formato (stampe, fotografie digitali) delle fotografie.

In occasione del progetto *Memória sem confins.*, la descrizione delle fotografie è stata tradotta in portoghese e inglese; si riportano nelle schede anche le forme tradotte.

Le immagini sono state associate alle schede Iconografiche da Giulia Annarilli, nell'ambito di un tirocinio universitario.

ITA_FLLB_BP_AC_001/1. Stampe fotografiche della Mostra su Cabral della Fondazione internazionale Lelio Basso, docc. 43

Fotografie realizzate da Bruna Polimeni in uno dei suoi viaggi nelle zone liberate, accompagnando Amílcar Cabral, 1971.

Stampe fotografiche in bianco e nero, realizzate in occasione della mostra fotografica di Bruna Polimeni, dedicata ad Amílcar Cabral, organizzata dalla Fondazione internazionale Lelio Basso per il diritto e la liberazione dei popoli nel 2005.

Le stampe sono state digitalizzate (in formato Tiff 300 dpi).

Le stampe fotografiche presentano sul verso una segnatura originaria (data in occasione della mostra).

I negativi originali sono conservati da Bruna Polimeni.

1971 - 1973
Stampe del 2005

1.1. Fotografia: A. Cabral stringe la mano a un uomo [non identificato], 1971 - 1973.

Data della riproduzione fotografica dell'originale.

Polimeni, Bruna (autore)

A. Cabral stringe la mano a un uomo [non identificato] (riproduzione di una fotografia della famiglia Cabral)

POR: Cabral agita as mãos com um homem (reprodução de uma fotografia da família Cabral)

ENG: Cabral is shaking hands with a man (copy of a photograph from the Cabral family collection).

Una stampa fotografica; con riproduzione in formato digitale (Tiff).

Reference code: ITA_FLLB_BP_AC_001_0001

1.2. Fotografia: Cabral che appunta un distintivo a un soldato, 1971 - 1973.

Data della riproduzione fotografica dell'originale.

Polimeni, Bruna (autore)

A. Cabral che appunta un distintivo a un soldato (riproduzione di una fotografia della famiglia Cabral)

POR: Cabral atribui uma distinção a um combatente (reprodução de uma fotografia da família Cabral)

ENG: Cabral attributing a reward to a fighter (copy of a photograph from the Cabral family collection).

Una stampa fotografica; con riproduzione in formato digitale (Tiff).

Reference code: ITA_FLLB_BP_AC_001_0002

1.3. Fotografia: Cabral e Fidel Castro, 1971 - 1973.

Data della riproduzione fotografica dell'originale.

Polimeni, Bruna (autore)

A. Cabral e Fidel Castro (13° Conferenza Tricontinentale, Havana, 1966) (riproduzione di una fotografia della famiglia Cabral)

POR: Amílcar Cabral e Fidel Castro (13° Conferencia Tricontinental, Havana, 1966) (reprodução de uma fotografia da família Cabral)

ENG: A. Cabral and Fidel Castro (13th Tricontinental Conference, Havana, 1966) (copy of a photograph from the Cabral family collection).

Una stampa fotografica; con riproduzione in formato digitale (Tiff).

Reference code: ITA_FLLB_BP_AC_001_0003

1.4. Fotografia: Cabral in visita a campi coltivati, 1971 - 1973.

Data della riproduzione fotografica dell'originale.

Polimeni, Bruna (autore)

Cabral in visita a campi coltivati (riproduzione di una fotografia della famiglia Cabral)

POR: Cabral visita campos cultivados (reprodução de uma fotografia da família Cabral)

ENG: Cabral visiting cultivated fields (copy of a photograph from the Cabral family collection).

Una stampa fotografica; con riproduzione in formato digitale (Tiff).

Reference code: ITA_FLLB_BP_AC_001_0004

1.5. Fotografia: Cabral bambino, 1971 - 1973.

Data della riproduzione fotografica dell'originale.

Polimeni, Bruna (autore)

A. Cabral bambino (riproduzione di una fotografia della famiglia Cabral)

POR: Amílcar Cabral criança (reprodução de uma fotografia da família Cabral)

ENG: Amilcar Cabral as a child (copy of a photograph from the Cabral family collection).

Una stampa fotografica; con riproduzione in formato digitale (Tiff).

Reference code: ITA_FLLB_BP_AC_001_0005

La fotografia originale è degli anni venti-trenta.

1.6. Fotografia: Cabral giovane, 1971 - 1973.

Data della riproduzione fotografica dell'originale.

Polimeni, Bruna (autore)

A. Cabral giovane (riproduzione di una fotografia della famiglia Cabral)

POR: Amílcar Cabral jovem (reprodução de uma fotografia da família Cabral)
ENG: Amilcar Cabral as a young man (copy of a photograph from the Cabral family collection).

Una stampa fotografica; con riproduzione in formato digitale (Tiff).

Reference code: ITA_FLLB_BP_AC_001_0006

La fotografia originale è degli anni trenta.

1.7. Fotografia: Cabral con Olof Palme, 1971 - 1973.

Data della riproduzione fotografica dell'originale.

Polimeni, Bruna (autore)

A. Cabral con Olof Palme (primo ministro della Svezia) a Stoccolma, estate 1969 (riproduzione di una fotografia della famiglia Cabral)

POR: Amílcar Cabral com Olof Palme (Primeiro ministro da Suécia) em Estocolmo, verão 1969 (reprodução de uma fotografia da família Cabral)

ENG: A. Cabral with Olaf Palme (Prime Minister of Sweden) in Stockholm, summer 1969 (copy of a photograph from the Cabral family collection).

Una stampa fotografica; con riproduzione in formato digitale (Tiff).

Reference code: ITA_FLLB_BP_AC_001_0007

1.8. Fotografia: Cabral durante analisi del territorio come agronomo, 1971 - 1973.

Data della riproduzione fotografica dell'originale.

Polimeni, Bruna (autore)

Cabral durante analisi del territorio come agronomo (riproduzione di una fotografia della famiglia Cabral)

POR: Cabral em trabalho de campo como agrónomo (reprodução de uma fotografia da família Cabral)

ENG: Cabral working in the field as agronomist (copy of a photograph from the Cabral family collection).

Una stampa fotografica; con riproduzione in formato digitale (Tiff).

Reference code: ITA_FLLB_BP_AC_001_0008

La fotografia originale è degli anni sessanta.

1.9. Fotografia: Neto, Cabral, Arauso, De Andrade, Dos Santos, 1971 - 1973.

Data della riproduzione fotografica dell'originale.

Polimeni, Bruna (autore)

Da sinistra: Agostinho Neto, A. Cabral, J. Arauso, Mario De Andrade, Marcelino Dos Santos (riproduzione di una fotografia della famiglia Cabral)

POR: Da esquerda: Agostinho Neto, Amílcar Cabral, José Araujo, Mario de Andrade, Marcelino dos Santos (reprodução de uma fotografia da família Cabral)

ENG: From left: Agostinho Neto, A. Cabral, José Araujo, Mario De Andrade, Marcelino Dos Santos (copy of a photograph from the Cabral family collection).

Una stampa fotografica; con riproduzione in formato digitale (Tiff).

Reference code: ITA_FLLB_BP_AC_001_0009

1.10. Fotografia: Cabral bambino, 1971 - 1973.

Data della riproduzione fotografica dell'originale.

Polimeni, Bruna (autore)

A. Cabral bambino (riproduzione di una fotografia della famiglia Cabral)

POR: Amílcar Cabral criança (reprodução de uma fotografia da família Cabral)

ENG: Amílcar Cabral as a child (copy of a photograph from the Cabral family collection).
Una stampa fotografica; con riproduzione in formato digitale (Tiff).
Reference code: ITA_FLLB_BP_AC_001_0010
La fotografia originale è degli anni trenta.

1.11. Fotografia: Cabral durante un comizio in un villaggio, 1971 - 1973.

Data della riproduzione fotografica dell'originale.

Polimeni, Bruna (autore)

Cabral durante un comizio in un villaggio (anni '60) (riproduzione di una fotografia della famiglia Cabral)

POR: Cabral durante um comício numa aldeia (anos '60) (reprodução de uma fotografia da família Cabral)

ENG: Cabral during a rally in a village (in the 1960s) (copy of a photograph from the Cabral family collection).

Una stampa fotografica; con riproduzione in formato digitale (Tiff).

Reference code: ITA_FLLB_BP_AC_001_0011

1.12. Fotografia: Cabral porge un'arma a un soldato della milizia popolare, 1971 - 1973.

Data della riproduzione fotografica dell'originale.

Polimeni, Bruna (autore)

Cabral porge un'arma a un soldato della milizia popolare in una delle zone liberate (riproduzione di una fotografia della famiglia Cabral)

POR: Cabral entrega uma arma a um elemento da milícia popular numa zona libertada (reprodução de uma fotografia da família Cabral)

ENG: Cabral offering a gun to a member of the popular militia in a liberated village (copy of a photograph from the Cabral family collection).

Una stampa fotografica; con riproduzione in formato digitale (Tiff).

Reference code: ITA_FLLB_BP_AC_001_0012

1.13. Fotografia: Visita della missione speciale dell'Onu nelle zone liberate della Guinea Bissau, 1972 - 1973.

Data della riproduzione fotografica dell'originale.

Polimeni, Bruna (autore)

Visita della missione speciale dell'Onu nelle zone liberate della Guinea Bissau (feb.-apr. 1972) (riproduzione di una fotografia della famiglia Cabral)

POR: Visita da missão especial da ONU às zonas libertadas da Guiné-Bissau (fev.-abr. 1972) (reprodução de uma fotografia da família Cabral)

ENG: Visit of the UN special mission to the liberated zones of Guinea-Bissau (feb.-apr. 1972) (copy of a photograph from the Cabral family collection)

Una stampa fotografica; con riproduzione in formato digitale (Tiff).

Reference code: ITA_FLLB_BP_AC_001_0013

1.14. Fotografia: Ritratto della madre di A. Cabral, 1971 - 1973.

Data della riproduzione fotografica dell'originale.

Polimeni, Bruna (autore)

Ritratto della madre di A. Cabral (riproduzione di una fotografia della famiglia Cabral)

POR: Fotografia da mãe de Amílcar Cabral (reprodução de uma fotografia da família Cabral)

ENG: Portrait of Amilcar Cabral's mother (copy of a photograph from the Cabral family collection).

Una stampa fotografica; con riproduzione in formato digitale (Tiff).

Reference code: ITA_FLLB_BP_AC_001_0014

1.15. Fotografia: Ritratto del padre di A. Cabral, 1971 - 1973.

Data della riproduzione fotografica dell'originale.

Polimeni, Bruna (autore)

Ritratto del padre di A. Cabral (riproduzione di una fotografia della famiglia Cabral)

POR: Fotografia do pai de Amílcar Cabral (reprodução de uma fotografia da família Cabral)

ENG: Portrait of the Amilcar Cabral's father (copy of a photograph from the Cabral family collection).

Una stampa fotografica; con riproduzione in formato digitale (Tiff).

Reference code: ITA_FLLB_BP_AC_001_0015

1.16. Fotografia: Cabral con guerriglieri, 1971 - 1973.

Data della riproduzione fotografica dell'originale.

Polimeni, Bruna (autore)

Cabral con guerriglieri (riproduzione di una fotografia della famiglia Cabral)

POR: Cabral com guerrilheiros (reprodução de uma fotografia da família Cabral)

ENG: Cabral with guerrillas (copy of a photograph from the Cabral family collection).

Una stampa fotografica; con riproduzione in formato digitale (Tiff).

Reference code: ITA_FLLB_BP_AC_001_0016

1.17. Fotografia: Cabral con Urho Kekkonen, 1971 - 1973.

Data della riproduzione fotografica dell'originale.

Polimeni, Bruna (autore)

A. Cabral con Urho Kekkonen, Presidente della Repubblica di Finlandia, 1971 (riproduzione di una fotografia della famiglia Cabral)

POR: Amílcar Cabral com Urho Kekkonen, Presidente da Republica de Finlandia, 1971 (reprodução de uma fotografia da família Cabral)

ENG: A. Cabral with Urho Kekkonen, President of the Republic of Finland, 1971 (copy of a photograph from the Cabral family collection).

Una stampa fotografica; con riproduzione in formato digitale (Tiff).

Reference code: ITA_FLLB_BP_AC_001_0017

1.18. Fotografia: Cabral in una riunione in un villaggio delle zone liberate, 1971 - 1973.

Data della riproduzione fotografica dell'originale.

Polimeni, Bruna (autore)

Cabral in una riunione in un villaggio delle zone liberate (riproduzione di una fotografia della famiglia Cabral)

POR: Cabral em reunião numa aldeia das zonas libertadas (reprodução de uma fotografia da família Cabral)

ENG: Cabral during a meeting in a village of the liberated areas (copy of a photograph from the Cabral family collection).

Una stampa fotografica; con riproduzione in formato digitale (Tiff).

Reference code: ITA_FLLB_BP_AC_001_0018

- 1.19. Fotografia: Squadra di calcio (Boavista Futebol Clube) di Praia, 1971 - 1973.
Data della riproduzione fotografica dell'originale.
 Polimeni, Bruna (autore)
 Squadra di calcio (Boavista Futebol Clube) di Praia; Cabral ultimo a destra, [1944-1945](riproduzione di una fotografia della famiglia Cabral)
 POR: Equipa de de futebol (Boavista Futebol Clube) da Praia; Cabral, último à direita (1944-1945) (reprodução de uma fotografia da família Cabral)
 ENG: Football team of Praia (Boavista Futebol Clube), Cabral last on the right (1944-1945)(copy of a photograph from the Cabral family collection).
 Una stampa fotografica; con riproduzione in formato digitale (Tiff).
 Reference code: ITA_FLLB_BP_AC_001_0019
- 1.20. Fotografia: Cabral con M. Erich Honecker, 1971 - 1973.
Data della riproduzione fotografica dell'originale.
 Polimeni, Bruna (autore)
 A. Cabral con M. Erich Honecker, segretario generale del Cc del Partito Socialista Unificato di Germania (Sozialistische Einheitspartei Deutschlands, SED) della Rdt (riproduzione di una fotografia della famiglia Cabral)
 POR: Amílcar Cabral com M. Erich Honecker, Secretário geral do Comité Central do Partido Socialista Unificado da Alemanha (Sozialistische Einheitspartei Deutschlands SED) della RDT (reprodução de uma fotografia da família Cabral)
 ENG: A. Cabral with M. Erich Honecker, General Secretary of the Central Committee of the GDR Socialist Unity Party of Germany (Sozialistische Einheitspartei Deutschlands, SED) (copy of a photograph from the Cabral family collection).
 Una stampa fotografica; con riproduzione in formato digitale (Tiff).
 Reference code: ITA_FLLB_BP_AC_001_0020
- 1.21. Fotografia: Cabral in un anfiteatro dell'Istituto superiore di Agronomia di Lisbona, 1971 - 1973.
Data della riproduzione fotografica dell'originale.
 Polimeni, Bruna (autore)
 Cabral con colleghi in un anfiteatro scoperto dell'Istituto superiore di Agronomia di Lisbona nel periodo universitario (riproduzione di una fotografia della famiglia Cabral)
 POR: Cabral com colegas no anfiteatro (descoberto) do Instituto Superior de Agronomia, de Lisboa (período universitario) (reprodução de uma fotografia da família Cabral)
 ENG: Cabral with colleagues in the amphitheater (discovered) of the Higher Institute of Agronomy, Lisbon (university period) (copy of a photograph from the Cabral family collection).
 Una stampa fotografica; con riproduzione in formato digitale (Tiff).
 Reference code: ITA_FLLB_BP_AC_001_0021
 La fotografia originale è degli anni Quaranta-Cinquanta.
- 1.22. Fotografia: Cabral con non identificati, 1971 - 1973.
Data della riproduzione fotografica dell'originale.
 Polimeni, Bruna (autore)
 A. Cabral con (?) (riproduzione di una fotografia della famiglia Cabral)
 POR: Amílcar Cabral com (?) (reprodução de uma fotografia da família Cabral)

ENG: A. Cabral with (?) (copy of a photograph from the Cabral family collection).
Una stampa fotografica; con riproduzione in formato digitale (Tiff).
Reference code: ITA_FLLB_BP_AC_001_0022

1.23. Fotografia: Cabral con non identificati, 1971 - 1973.

Data della riproduzione fotografica dell'originale.

Polimeni, Bruna (autore)

A. Cabral con (?) (riproduzione di una fotografia della famiglia Cabral)

POR: Amílcar Cabral com (?) (reprodução de uma fotografia da família Cabral)

ENG: A. Cabral with (?) (copy of a photograph from the Cabral family collection).

Una stampa fotografica; con riproduzione in formato digitale (Tiff).

Reference code: ITA_FLLB_BP_AC_001_0023

1.24. Fotografia: Cabral con guerriglieri, 1971 - 1973.

Data della riproduzione fotografica dell'originale.

Polimeni, Bruna (autore)

A. Cabral con guerriglieri (riproduzione di una fotografia della famiglia Cabral)

POR: Amílcar Cabral com guerrilheiros (reprodução de uma fotografia da família Cabral)

ENG: A. Cabral with guerrillas (copy of a photograph from the Cabral family collection).

Una stampa fotografica; con riproduzione in formato digitale (Tiff).

Reference code: ITA_FLLB_BP_AC_001_0024

1.25. Fotografia: Cabral in una scuola pilota per ragazzi, 1971.

Polimeni, Bruna (autore)

Cabral in una scuola pilota per ragazzi (6 ritratti di ca. 12x14 cm. uniti tra loro)

POR: Seis fotografias de Cabral na Escola piloto

ENG: Six photos of Cabral in Pilot School.

Una stampa fotografica; con riproduzione in formato digitale (Tiff).

Reference code: ITA_FLLB_BP_AC_001_0025

1.26. Fotografia: Ragazzi e guerriglieri in un villaggio delle zone liberate, 1971.

Polimeni, Bruna (autore)

Ragazzi e guerriglieri in un villaggio delle zone liberate, 1971

POR: Jovens guerrilheiros

ENG: Young guerrillas.

Una stampa fotografica; con riproduzione in formato digitale (Tiff).

Reference code: ITA_FLLB_BP_AC_001_0026

1.27. Fotografia: Cabral in visita in un villaggio delle zone liberate, 1971.

Polimeni, Bruna (autore)

Cabral in visita in un villaggio delle zone liberate

POR: Cabral visita uma aldeia das zonas libertadas

ENG: Cabral visiting a village of the liberated areas.

Una stampa fotografica; con riproduzione in formato digitale (Tiff).

Reference code: ITA_FLLB_BP_AC_001_0027

1.28. Fotografia: Visita di Cabral a una Scuola pilota, 1971.

Polimeni, Bruna (autore)

Scuola pilota per ragazzi di Conakry; visita di Amílcar Cabral per consegna premio agli studenti più meritevoli

POR: Escola piloto para jovens de Conakry; visita de Amílcar Cabral para a entrega do premio aos estudantes que obtiveram maior mérito

ENG: Pilot School for children in Conakry; Amílcar Cabral on a visit to the school to hand out awards to the most deserving students.

Una stampa fotografica(30x40 cm.); con riproduzione in formato digitale (Tiff).

Reference code: ITA_FLLB_BP_AC_001_0028

1.29. Fotografia: Cabral in visita in un villaggio delle zone liberate, 1971.

Polimeni, Bruna (autore)

Cabral in visita in un villaggio delle zone liberate

POR: Cabral visita uma aldeia das zonas libertadas

ENG: Cabral visiting a village of the liberated areas.

Una stampa fotografica; con riproduzione in formato digitale (Tiff).

Reference code: ITA_FLLB_BP_AC_001_0029

1.30. Fotografia: Ritratto di A. Cabral, 1971.

Polimeni, Bruna (autore)

Ritratto di A. Cabral

POR: Fotografia de Amílcar Cabral

ENG: Photo of Amilcar Cabral.

Una stampa fotografica; con riproduzione in formato digitale (Tiff).

Reference code: ITA_FLLB_BP_AC_001_0030

1.31. Fotografia: Visita di Cabral a una Scuola pilota, 1971.

Polimeni, Bruna (autore)

Scuola pilota per ragazzi di Conakry; visita di Amílcar Cabral

POR: Escola piloto para jovens de Conakry; visita de Amílcar Cabral

ENG: Pilot School for children in Conakry; Amílcar Cabral on a visit to the school.

Una stampa fotografica(30x40 cm.); con riproduzione in formato digitale (Tiff).

Reference code: ITA_FLLB_BP_AC_001_0031

1.32. Fotografia: Ragazzi in un villaggio delle zone liberate, 1971.

Polimeni, Bruna (autore)

Ragazzi in un villaggio delle zone liberate

POR: Jovens de uma aldeia das zonas libertadas

ENG: Young people of a village of the liberated areas.

Una stampa fotografica; con riproduzione in formato digitale (Tiff).

Reference code: ITA_FLLB_BP_AC_001_0032

1.33. Fotografia: Cabral in visita in un villaggio delle zone liberate, 1971.

Polimeni, Bruna (autore)

Cabral in visita in un villaggio delle zone liberate

POR: Cabral visita uma aldeia das zonas libertadas

ENG: Cabral visiting a village of the liberated areas.

Una stampa fotografica (30x40 cm.); con riproduzione in formato digitale (Tiff).

Reference code: ITA_FLLB_BP_AC_001_0033

1.34. Fotografia: Ritratto di Cabral, 1971.

- Polimeni, Bruna (autore)
 Ritratto di Cabral
 POR: Fotografia de Amílcar Cabral
 ENG: Photo of Amilcar Cabral.
 Una stampa fotografica; con riproduzione in formato digitale (Tiff).
 Reference code: ITA_FLLB_BP_AC_001_0034
- 1.35. Fotografia: Cabral in visita in un villaggio delle zone liberate, 1971.
 Polimeni, Bruna (autore)
 Cabral in visita in un villaggio delle zone liberate
 POR: Cabral visita uma aldeia das zonas libertadas
 ENG: Cabral visiting a village of the liberated areas.
 Una stampa fotografica (30x40 cm.); con riproduzione in formato digitale (Tiff).
 Reference code: ITA_FLLB_BP_AC_001_0035
- 1.36. Fotografia: Cabral visita un campo di manioca, 1971.
 Polimeni, Bruna (autore)
 Cabral visita un campo di manioca nelle zone liberate
 POR: Cabral visita uma plantação de mandioca nas zonas libertadas
 ENG: Cabral visiting a manioc field in the liberated areas.
 Una stampa fotografica; con riproduzione in formato digitale (Tiff).
 Reference code: ITA_FLLB_BP_AC_001_0036
- 1.37. Fotografia: Raccolta nei campi a Contubuel, 1971.
 Polimeni, Bruna (autore)
 Raccolta nei campi a Contubuel (Region Bafatá), 1971 (stampa fotografica 49x61 cm.)
 POR: Coleta em campos em Contubuel (Region Bafatá)
 ENG: collect in the fields in Contubuel (Region Bafatá).
 Una stampa fotografica (46x61 cm); con riproduzione in formato digitale (Tiff).
 Reference code: ITA_FLLB_BP_AC_001_0037
- 1.38. Fotografia: Ritratto di A. Cabral, 1971.
 Polimeni, Bruna (autore)
 Ritratto di A. Cabral
 POR: Fotografia de Amílcar Cabral
 ENG: Photo of Amilcar Cabral.
 Una stampa fotografica (46x61 cm); con riproduzione in formato digitale (Tiff).
 Reference code: ITA_FLLB_BP_AC_001_0038
- 1.39. Fotografia: Cabral in una riunione in un villaggio delle zone liberate, 1971.
 Polimeni, Bruna (autore)
 Cabral in una riunione in un villaggio delle zone liberate
 POR: Cabral em reunião numa aldeia das zonas libertadas
 ENG: Cabral during a meeting in a village of the liberated areas.
 Una stampa fotografica (46x61 cm); con riproduzione in formato digitale (Tiff).
 Reference code: ITA_FLLB_BP_AC_001_0039
- 1.40. Fotografia: Cabral e guerriglieri, 1971.
 Polimeni, Bruna (autore)
 Cabral e guerriglieri

POR: Cabral com guerrilheiros

ENG: Cabral with guerrillas.

Una stampa fotografica; con riproduzione in formato digitale (Tiff).

Reference code: ITA_FLLB_BP_AC_001_0040

1.41. Fotografia: Monumento dedicato a Cabral, post 1973.

Polimeni, Bruna (autore)

Monumento dedicato a Cabral

POR: Monumento dedicado a Cabral

ENG: Monument to Cabral.

Una stampa fotografica; con riproduzione in formato digitale (Tiff).

Reference code: ITA_FLLB_BP_AC_001_0041

1.42. Fotografia: Apposizione di una bandiera, 1973.

Polimeni, Bruna (autore)

Apposizione di una bandiera come atto di proclamazione dell'indipendenza della Guiné- Bissau

POR: Içar da bandeira no ato de proclamação da independência da Guiné-Bissau

ENG: Raising a flag after the proclamation of the independence in Guinea Bissau.

Una stampa fotografica (30x40 cm.); con riproduzione in formato digitale (Tiff).

Reference code: ITA_FLLB_BP_AC_001_0042

1.43. Fotografia: Prima riunione di Assembleia Nacional Popular, 1973.

Polimeni, Bruna (autore)

Prima riunione di Assembleia Nacional Popular

POR: Primeira reunião da Assembleia Nacional Popular

ENG: First meeting of the National Popular Assembly.

Una stampa fotografica; con riproduzione in formato digitale (Tiff).

Reference code: ITA_FLLB_BP_AC_001_0043

ITA_FLLB_BP_AC_002/2. Fotografie in formato digitale da stampe fotografiche donate nel maggio 2014, docc. 37

Fotografie realizzate da Bruna Polimeni in uno dei suoi viaggi nelle zone liberate, accompagnando Amílcar Cabral, 1971.

Fotografie in formato digitale (in formato Tiff 300 dpi) da stampe fotografiche in b/n.

Le stampe fotografiche e i negativi sono conservati da Bruna Polimeni.

1971 - 1974

Tre fotografie del 1974. Scansioni del 2015

2.1. Fotografia: Cabral "As cianças são as flores da nossa luta [..]", 1971.

Polimeni, Bruna (autore)

Riproduzione di una frase di Cabral "As cianças são as flores da nossa luta, a razão principal do nosso combate" Amílcar Cabral, Guiné Bissau"

POR: Reprodução de uma frase de Cabral "As crianças são as flores da nossa luta, a razão principal do nosso combate", Amílcar Cabral, Guiné-Bissau

ENG: Copy of words spoken by Cabral "As cianças são as flores by nossa luta, to razão principal do nosso combate" Amílcar Cabral, Guinea Bissau.

Una fotografia in formato digitale (Tiff).

Reference code: ITA_FLLB_BP_AC_002_0001

2.2. Fotografia: Cabral con un bambino, 1971.

Polimeni, Bruna (autore)

Cabral con un bambino

POR: Cabral acaricia uma criança

ENG: Cabral caressing a child.

Una fotografia in formato digitale (Tiff).

Reference code: ITA_FLLB_BP_AC_002_0002

2.3. Fotografia: Manifesto per la scuola, 1971.

Polimeni, Bruna (autore)

Riproduzione di un manifesto per la scuola

POR: Reprodução de um manifesto para a escola

ENG: Copy of a poster for school.

Una fotografia in formato digitale (Tiff).

Reference code: ITA_FLLB_BP_AC_002_0003

2.4. Fotografia: Cabral gioca a ping-pong in una delle scuole pilota, 1971.

Polimeni, Bruna (autore)

Cabral gioca a ping-pong in una delle scuole pilota per ragazzi

POR: Cabral joga ping-pong numa das escolas para jovens

ENG: Cabral plays table tennis in one of the pilot schools for children.

Una fotografia in formato digitale (Tiff).

Reference code: ITA_FLLB_BP_AC_002_0004

2.5. Fotografia: Cabral parla con bambini, 1971 - 1973.

Data della riproduzione fotografica dell'originale.

Polimeni, Bruna (autore)

Cabral parla con bambini (riproduzione di una fotografia della famiglia Cabral)

POR: Cabral dialoga com crianças (reprodução de uma fotografia da família Cabral)

ENG: Cabral speaking to children (copy of a photograph from the Cabral family collection).

Una fotografia in formato digitale (Tiff).

Reference code: ITA_FLLB_BP_AC_002_0005

2.6. Fotografia: Bambina in una delle scuole del Paigc, 1971.

Polimeni, Bruna (autore)

Bambina in una delle scuole del Paigc

POR: Menina numa das escolas do PAIGC

ENG: A child in a PAIGC school.

Una fotografia in formato digitale (Tiff).

Reference code: ITA_FLLB_BP_AC_002_0006

2.7. Fotografia: I pasti dei bambini, 1971.

Polimeni, Bruna (autore)

I pasti dei bambini

POR: As refeições das crianças

ENG: Children's meals.

Una fotografia in formato digitale (Tiff).

Reference code: ITA_FLLB_BP_AC_002_0007

- 2.8. Fotografia: I pasti dei bambini, 1971.
Polimeni, Bruna (autore)
I pasti dei bambini
POR: As refeições das crianças
ENG: Children's meals
Una fotografia in formato digitale (Tiff).
Reference code: ITA_FLLB_BP_AC_002_0008
- 2.9. Fotografia: Bambino in una delle scuole del Paigc, 1971.
Polimeni, Bruna (autore)
Bambino in una delle scuole del Paigc
POR: Um menino numa das escolas do PAIGC
ENG: A child in a PAIGC school.
Una fotografia in formato digitale (Tiff).
Reference code: ITA_FLLB_BP_AC_002_0009
- 2.10. Fotografia: La danza in una delle scuole del Paigc, 1971.
Polimeni, Bruna (autore)
La danza in una delle scuole del Paigc
POR: Aula de dança numa das escolas do PAIGC
ENG: Dance classroom in a PAIGC school.
Una fotografia in formato digitale (Tiff).
Reference code: ITA_FLLB_BP_AC_002_0010
- 2.11. Fotografia: La musica in una delle scuole del Paigc, 1971.
Polimeni, Bruna (autore)
La musica in una delle scuole del Paigc
POR: Aula de música numadas escolas do PAIGC
ENG: Music classroom for the in a PAIGC school.
Una fotografia in formato digitale (Tiff).
Reference code: ITA_FLLB_BP_AC_002_0011
- 2.12. Fotografia: Bambini in una delle scuole del Paigc, 1971.
Polimeni, Bruna (autore)
Bambini in una delle scuole del Paigc
POR: Crianças numa das escolas do PAIGC
ENG: Children in a PAIGC school.
Una fotografia in formato digitale (Tiff).
Reference code: ITA_FLLB_BP_AC_002_0012
- 2.13. Fotografia: Bambino in una delle scuole del Paigc, 1971.
Polimeni, Bruna (autore)
Bambino in una delle scuole del Paigc
POR: Um menino numa das escolas do PAIGC
ENG: A child in a PAIGC school
Una fotografia in formato digitale (Tiff).
Reference code: ITA_FLLB_BP_AC_002_0013

- 2.14. Fotografia: Bambino in una delle scuole del Paigc, 1971.
Polimeni, Bruna (autore)
Bambino in una delle scuole del Paigc
POR: Um menino numa das escolas do PAIGC
ENG: A child in a PAIGC school.
Una fotografia in formato digitale (Tiff).
Reference code: ITA_FLLB_BP_AC_002_0014
- 2.15. Fotografia: Bambini in una delle scuole del Paigc, 1971.
Polimeni, Bruna (autore)
Bambini in una delle scuole del Paigc
POR: Crianças numa das escolas do PAIGC
ENG: Children in a PAIGC school.
Una fotografia in formato digitale (Tiff).
Reference code: ITA_FLLB_BP_AC_002_0015
- 2.16. Fotografia: Struttura di una delle scuole del Paigc, 1971.
Polimeni, Bruna (autore)
Struttura di una delle scuole del Paigc
POR: Estrutura de uma das escolas do PAIGC
ENG: Structure of one of the PAIGC schools.
Una fotografia in formato digitale (Tiff).
Reference code: ITA_FLLB_BP_AC_002_0016
- 2.17. Fotografia: Bambino che gioca con una parte di relitto di aereo abbattuto, 1971.
Polimeni, Bruna (autore)
Bambino che gioca con una parte di relitto di aereo abbattuto dal Paigc
POR: Um menino brincando com um pedaço de destroço de um avião abatido pelo PAIGC
ENG: A child playing with a piece of wreckage of a plane shot down from Paigc.
Una fotografia in formato digitale (Tiff).
Reference code: ITA_FLLB_BP_AC_002_0017
- 2.18. Fotografia: I pasti dei bambini, 1971.
Polimeni, Bruna (autore)
I pasti dei bambini
POR: As refeições das crianças
ENG: Children's meals.
Una fotografia in formato digitale (Tiff).
Reference code: ITA_FLLB_BP_AC_002_0018
- 2.19. Fotografia: I pasti dei bambini, 1971.
Polimeni, Bruna (autore)
I pasti dei bambini
POR: As refeições das crianças
ENG: Children's meals.
Una fotografia in formato digitale (Tiff).
Reference code: ITA_FLLB_BP_AC_002_0019
- 2.20. Fotografia: Insegnamenti delle attività pratiche, 1971.

- Polimeni, Bruna (autore)
Insegnamenti delle attività pratiche in una delle scuole "pilota" del Paigc
POR: Ensino de atividades práticas numa das escolas piloto do PAIGC
ENG: Teaching of practical activities in one of the PAIGC Pilot schools.
Una fotografia in formato digitale (Tiff).
Reference code: ITA_FLLB_BP_AC_002_0020
- 2.21. Fotografia: La danza in una delle scuole del Paigc, 1971.
Polimeni, Bruna (autore)
La danza in una delle scuole del Paigc
POR: Aula de dança numa das escolas do PAIGC
ENG: Dance classroom in one of the PAIGC schools.
Una fotografia in formato digitale (Tiff).
Reference code: ITA_FLLB_BP_AC_002_0021
- 2.22. Fotografia: Cure mediche per bambini, 1971.
Polimeni, Bruna (autore)
Cure mediche per bambini nelle strutture sanitarie organizzate e gestite dal PAIGC nelle zone liberate (1971)
POR: Prestação de curativo médico a uma criança nas estruturas sanitárias do PAIGC
ENG: Medical care for children in health facilities of the PAIGC.
Una fotografia in formato digitale (Tiff).
Reference code: ITA_FLLB_BP_AC_002_0022
- 2.23. Fotografia: Bambino in una delle scuole del Paigc, 1971.
Polimeni, Bruna (autore)
Bambino in una delle scuole del Paigc
POR: Um menino numa das escolas do PAIGC
ENG: A child in a PAIGC school.
Una fotografia in formato digitale (Tiff).
Reference code: ITA_FLLB_BP_AC_002_0023
- 2.24. Fotografia: Scuola pilota per ragazzi di Conakry, turno di pulizie, 1971.
Polimeni, Bruna (autore)
Scuola pilota per ragazzi di Conakry, turno di pulizie (tutti i ragazzi - maschi e femmine - a rotazione eseguivano le mansioni di pulizie, cucina, ecc.)
POR: Escola piloto para jovens de Conakry: turno de limpeza (todos os jovens - rapazes e moças - revezando-se, trabalhavam na limpeza da escola, na cozinha etc.)
ENG: Pilot school for children in Conakry, cleaning shift (all children - boys and girls - took it in turns to do the cleaning, cooking, etc.).
Una fotografia in formato digitale (Tiff).
Reference code: ITA_FLLB_BP_AC_002_0024
- 2.25. Fotografia: Ragazzi e adulti in un villaggio, 1971.
Polimeni, Bruna (autore)
Ragazzi e adulti in un villaggio
POR: jovens e adultos
ENG: teens and adults.
Una fotografia in formato digitale (Tiff).

Reference code: ITA_FLLB_BP_AC_002_0025

2.26. Fotografia: La danza in una delle scuole del Paigc, 1971.

Polimeni, Bruna (autore)

La danza in una delle scuole del Paigc

POR: Aula de dança numa das escolas do PAIGC

ENG: Dance classroom in one of the PAIGC schools.

Una fotografia in formato digitale (Tiff).

Reference code: ITA_FLLB_BP_AC_002_0026

2.27. Fotografia: La musica in una delle scuole del Paigc, 1971.

Polimeni, Bruna (autore)

La musica in una delle scuole del Paigc

POR: Aula de música em uma das escolas do PAIGC

ENG: Music classroom in one of the PAIGC schools.

Una fotografia in formato digitale (Tiff).

Reference code: ITA_FLLB_BP_AC_002_0027

2.28. Fotografia: Sfilata dei ragazzi di una Scuola pilota di Conakry, 1971.

Polimeni, Bruna (autore)

Scuola pilota per ragazzi di Conakry, sfilata dei ragazzi

POR: Escola piloto para jovens de Conakry, desfile de jovens

ENG: Pilot school for children in Conakry, children's parade.

Una fotografia in formato digitale (Tiff).

Reference code: ITA_FLLB_BP_AC_002_0028

2.29. Fotografia: Ritratto di A. Cabral, 1971.

Polimeni, Bruna (autore)

Ritratto di A. Cabral

POR: Fotografia de Amílcar Cabral

ENG: Photo of Amilcar Cabral.

Una fotografia in formato digitale (Tiff).

Reference code: ITA_FLLB_BP_AC_002_0029

2.30. Fotografia: Cabral visita un campo di manioca, 1971.

Polimeni, Bruna (autore)

Cabral visita un campo di manioca malriuscito nelle zone liberate

POR: Cabral visita um campo de cultivo de mandioca nas zonas libertadas

ENG: Cabral visiting a manioc field in the liberated areas.

Una fotografia in formato digitale (Tiff).

Reference code: ITA_FLLB_BP_AC_002_0030

Uno dei manifesti con il ritratto di Cabral è stato realizzato da una fotografia scattata lo stesso giorno; per questo sul manifesto ha un'espressione desolata.

2.31. Fotografia: Cabral su una canoa in visita nelle zone liberate, 1971.

Polimeni, Bruna (autore)

Cabral su una canoa in visita nelle zone liberate

POR: Cabral atravessa um rio numa canoa, numa visita a uma zona libertada

ENG: Cabral crossing a river on a canoe, during a visit to the liberated areas.

Una fotografia in formato digitale (Tiff).

- Reference code: ITA_FLLB_BP_AC_002_0031
- 2.32. Fotografia: Ritratto di A. Cabral, 1971.
Polimeni, Bruna (autore)
Ritratto di A. Cabral
POR: Fotografia de Amílcar Cabral
ENG: Photo of Amilcar Cabral.
Una fotografia in formato digitale (Tiff).
Reference code: ITA_FLLB_BP_AC_002_0032
- 2.33. Fotografia: Ritratto di A. Cabral, 1971.
Polimeni, Bruna (autore)
Ritratto di A. Cabral
POR: Fotografia de Amílcar Cabral
ENG: Photo of Amilcar Cabral.
Una fotografia in formato digitale (Tiff).
Reference code: ITA_FLLB_BP_AC_002_0033
- 2.34. Fotografia: Ritratto di A. Cabral, 1971.
Polimeni, Bruna (autore)
Ritratto di A. Cabral (fotografia utilizzata per il manifesto della mostra alla Fondazione internazionale Lelio Basso)
POR: Fotografia de Amílcar Cabral (utilizada para um manifesto)
ENG: Photo of Amilcar Cabral (used for the poster).
Una fotografia in formato digitale (Tiff).
Reference code: ITA_FLLB_BP_AC_002_0034
- 2.35. Fotografia: Le truppe portoghesi si ritirano dalla Guinea Bissau, 1974.
Polimeni, Bruna (autore)
Le truppe portoghesi si ritirano dalla Guinea Bissau
POR: Tropas portuguesas retiram-se na Guiné-Bissau
ENG: Portuguese troops withdraw from Guinea Bissau.
Una fotografia in formato digitale (Tiff).
Reference code: ITA_FLLB_BP_AC_002_0035
- 2.36. Fotografia: Le truppe portoghesi si ritirano dalla Guinea Bissau, 1974.
Polimeni, Bruna (autore)
Le truppe portoghesi si ritirano dalla Guinea Bissau
POR: Tropas portuguesas retiram-se na Guiné-Bissau
ENG: Portuguese troops withdraw from Guinea Bissau.
Una fotografia in formato digitale (Tiff).
Reference code: ITA_FLLB_BP_AC_002_0036
- 2.37. Fotografia: Le truppe portoghesi si ritirano dalla Guinea Bissau, 1974.
Polimeni, Bruna (autore)
Le truppe portoghesi si ritirano dalla Guinea Bissau
POR: Tropas portuguesas retiram-se na Guiné-Bissau
ENG: Portuguese troops withdraw from Guinea Bissau.
Una fotografia in formato digitale (Tiff).
Reference code: ITA_FLLB_BP_AC_002_0037

ITA_FLLB_BP_AC_003/3. Stampe fotografiche in camera oscura, da negativi 2015, docc. 35

Fotografie realizzate da Bruna Polimeni in uno dei suoi viaggi nelle zone liberate, accompagnando Amílcar Cabral.

Stampe da negativi in camera oscura realizzate da Andrea Cecchettini (Massagrìgia), nel gen. 2015. Con copie digitalizzate (formato TIFF 300 dpi).

I negativi originali sono conservati da Bruna Polimeni.

1971

Stampe e digitalizzazione del gennaio 2015.

- 3.1. Fotografia: Antiaerea, 1971.
Polimeni, Bruna (autore)
Antiaerea
POR: Arma antiaérea
ENG: Anti-aircraft fire.
Una stampa fotografica; con riproduzione in formato digitale (Tiff).
Reference code: ITA_FLLB_BP_AC_003_0001
- 3.2. Fotografia: Canjafra, colonna di guerriglieri che rientra alla base dopo l'operazione militare, 1971.
Polimeni, Bruna (autore)
Canjafra (zona liberata); colonna di guerriglieri che rientra alla base dopo l'operazione militare; colonna comandata da Pires
POR: Candjafra (zona libertada) - Coluna de guerrilheiros de regresso à base após uma operação militar; coluna comandada por Pedro Pires.
ENG: Canjafra (liberated zone) - Column of guerrillas returning to base after a military operation; column commanded by Pedro Pires.
Una stampa fotografica; con riproduzione in formato digitale (Tiff).
Reference code: ITA_FLLB_BP_AC_003_0002
- 3.3. Fotografia: Villaggio all'interno delle zone liberate, 1971.
Polimeni, Bruna (autore)
Villaggio all'interno delle zone liberate
POR: Aldeia no interior das zonas libertadas
ENG: Village within the liberated areas.
Una stampa fotografica; con riproduzione in formato digitale (Tiff).
Reference code: ITA_FLLB_BP_AC_003_0003
- 3.4. Fotografia: Villaggio all'interno delle zone liberate, 1971.
Polimeni, Bruna (autore)
Villaggio all'interno delle zone liberate
POR: Aldeia no interior das zonas libertadas
ENG: Village within the liberated areas.
Una stampa fotografica; con riproduzione in formato digitale (Tiff).
Reference code: ITA_FLLB_BP_AC_003_0004
- 3.5. Fotografia: Villaggio all'interno delle zone liberate, 1971.
Polimeni, Bruna (autore)
Villaggio all'interno delle zone liberate

- POR: Aldeia no interior das zonas libertadas
ENG: Village within the liberated areas.
Una stampa fotografica; con riproduzione in formato digitale (Tiff).
Reference code: ITA_FLLB_BP_AC_003_0005
- 3.6. Fotografia: Ufficio del Paigc a Conakry; Ana Maria Cabral, 1971.
Polimeni, Bruna (autore)
Ufficio del Paigc a Conakry; Ana Maria Cabral
POR: Escritório do PAIGC em Conakry; Ana Maria Cabral
ENG: PAIGC office in Conakry; Ana Maria Cabral.
Una stampa fotografica; con riproduzione in formato digitale (Tiff).
Reference code: ITA_FLLB_BP_AC_003_0006
- 3.7. Fotografia: Ufficio del Paigc a Conakry, 1971.
Polimeni, Bruna (autore)
Ufficio del Paigc a Conakry
POR: Escritório do PAIGC em Conakry
ENG: PAIGC office in Conakry.
Una stampa fotografica; con riproduzione in formato digitale (Tiff).
Reference code: ITA_FLLB_BP_AC_003_0007
- 3.8. Fotografia: Ufficio del Paigc a Conakry; Amílcar Cabral, 1971.
Polimeni, Bruna (autore)
Ufficio del Paigc a Conakry; Amílcar Cabral
POR: Escritório do PAIGC em Conakry; Amílcar Cabral
ENG: PAIGC office in Conakry; Amílcar Cabral.
Una stampa fotografica; con riproduzione in formato digitale (Tiff).
Reference code: ITA_FLLB_BP_AC_003_0008
- 3.9. Fotografia: Magazziniera al deposito dei medicinali offerti dai paesi esteri, 1971.
Polimeni, Bruna (autore)
Deposito dei medicinali offerti dai paesi esteri a Conakry; magazziniera
POR: Depósito de medicamentos
ENG: Medicines deposit.
Una stampa fotografica; con riproduzione in formato digitale (Tiff).
Reference code: ITA_FLLB_BP_AC_003_0009
- 3.10. Fotografia: Magazziniera al deposito dei medicinali offerti dai paesi esteri, 1971.
Polimeni, Bruna (autore)
Deposito dei medicinali offerti dai paesi esteri a Conakry; magazziniera
POR: Depósito de medicamentos
ENG: Medicines deposit.
Una stampa fotografica; con riproduzione in formato digitale (Tiff).
Reference code: ITA_FLLB_BP_AC_003_0010
Nota riportata dalla fotografa: dagli Stati Uniti d'America arrivarono migliaia di confezioni di filo interdentale.
- 3.11. Fotografia: Radio clandestina a Conakry, 1971.
Polimeni, Bruna (autore)

- Radio clandestina a Conakry (nota della fotografa: tutti i locali erano bui per essere poco visibili dall'esterno)
POR: Centro de Comunicações do PAIGC, Conakry
ENG: PAIGC communications centre, Conakry.
Una stampa fotografica; con riproduzione in formato digitale (Tiff).
Reference code: ITA_FLLB_BP_AC_003_0011
- 3.12. Fotografia: Radio clandestina a Conakry, 1971.
Polimeni, Bruna (autore)
Radio clandestina a Conakry (nota della fotografa: tutti i locali erano bui per essere poco visibili dall'esterno)
POR: Centro de Comunicações do PAIGC, Conakry
ENG: PAIGC communications centre, Conakry.
Una stampa fotografica; con riproduzione in formato digitale (Tiff).
Reference code: ITA_FLLB_BP_AC_003_0012
- 3.13. Fotografia: Radio clandestina a Conakry, 1971.
Polimeni, Bruna (autore)
Radio clandestina a Conakry (nota della fotografa: tutti i locali erano bui per essere poco visibili dall'esterno)
POR: Centro de Comunicações do PAIGC, Conakry
ENG: PAIGC communications centre, Conakry.
Una stampa fotografica; con riproduzione in formato digitale (Tiff).
Reference code: ITA_FLLB_BP_AC_003_0013
- 3.14. Fotografia: Ospedale a Boké; vaccinazioni, 1971.
Polimeni, Bruna (autore)
Ospedale a Conakry; vaccinazioni
POR: Hospital do PAIGC, Boké, vacinações
ENG: PAIGC hospital, Boké, vaccinations.
Una stampa fotografica; con riproduzione in formato digitale (Tiff).
Reference code: ITA_FLLB_BP_AC_003_0014
- 3.15. Fotografia: Ospedale a Boké, 1971.
Polimeni, Bruna (autore)
Ospedale a Boké
POR: Hospital do PAIGC, Boké
ENG: PAIGC hospital, Boké.
Una stampa fotografica; con riproduzione in formato digitale (Tiff).
Reference code: ITA_FLLB_BP_AC_003_0015
- 3.16. Fotografia: Ospedale a Boké, 1971.
Polimeni, Bruna (autore)
Ospedale a Boké
POR: Hospital do PAIGC, Boké
ENG: PAIGC hospital, Boké.
Una stampa fotografica; con riproduzione in formato digitale (Tiff).
Reference code: ITA_FLLB_BP_AC_003_0016
- 3.17. Fotografia: Ospedale a Boké; laboratorio, 1971.

- Polimeni, Bruna (autore)
 Ospedale a Boké; laboratorio
 POR: Hospital do PAIGC, Boké; laboratório de análise
 ENG: PAIGC hospital, Boké; analysis laboratory.
 Una stampa fotografica; con riproduzione in formato digitale (Tiff).
 Reference code: ITA_FLLB_BP_AC_003_0017
- 3.18. Fotografia: Scuola pilota per ragazzi di Conakry; la mensa, 1971.
 Polimeni, Bruna (autore)
 Scuola pilota per ragazzi di Conakry; la mensa
 POR: Escola piloto para jovens de Conakry; a mesa comum
 ENG: Pilot school for children in Conakry; canteen.
 Una stampa fotografica; con riproduzione in formato digitale (Tiff).
 Reference code: ITA_FLLB_BP_AC_003_0018
- 3.19. Fotografia: Scuola pilota per ragazzi di Conakry; lezioni di matematica, 1971.
 Polimeni, Bruna (autore)
 Scuola pilota per ragazzi di Conakry; lezioni di matematica (molti degli insegnanti erano cubani)
 POR: Escola piloto para jovens de Conakry; lições de matemática (alguns dos professores eram cubanos)
 ENG: Pilot school for children in Conakry; mathematics class (some teachers were Cuban).
 Una stampa fotografica; con riproduzione in formato digitale (Tiff).
 Reference code: ITA_FLLB_BP_AC_003_0019
- 3.20. Fotografia: Preparazione dei pasti per la mensa, 1971.
 Polimeni, Bruna (autore)
 Scuola pilota per ragazzi di Conakry; preparazione dei pasti per la mensa
 POR: Escola piloto para jovens de Conakry; preparação de refeição
 ENG: Pilot school for children in Conakry; preparing meals.
 Una stampa fotografica; con riproduzione in formato digitale (Tiff).
 Reference code: ITA_FLLB_BP_AC_003_0020
- 3.21. Fotografia: Scuola pilota per ragazzi di Conakry; turno di pulizie, 1971.
 Polimeni, Bruna (autore)
 Scuola pilota per ragazzi di Conakry; turno di pulizie (tutti i ragazzi - maschi e femmine - a rotazione eseguivano le mansioni di pulizie, cucina, ecc.)
 POR: Escola piloto para jovens de Conakry; turno de limpeza (todos os jovens - rapazes e moças - revezando-se, trabalhavam na limpeza da escola, na cozinha etc).
 ENG: Pilot school for children in Conakry; cleaning shift (all children - boys and girls - took it in turns to do the cleaning, cooking, etc.).
 Una stampa fotografica; con riproduzione in formato digitale (Tiff).
 Reference code: ITA_FLLB_BP_AC_003_0021
- 3.22. Fotografia: Scuola pilota per ragazzi di Conakry; ufficio dei professori, 1971.
 Polimeni, Bruna (autore)
 Scuola pilota per ragazzi di Conakry; ufficio dei professori; la prima a destra Lilica Bohal, la direttrice della Scuola

POR: Escola piloto para jovens de Conakry; escritório dos professores; a primeira à direita, Lilica Bohal, a diretora da escola

ENG: Pilot school for children in Conakry; teachers' room; first right Lilica Bohal, the school's head teacher.

Una stampa fotografica; con riproduzione in formato digitale (Tiff).

Reference code: ITA_FLLB_BP_AC_003_0022

3.23. Fotografia: Alzabandiera mattutino, Scuola pilota per ragazzi di Conakry, 1971.

Polimeni, Bruna (autore)

Scuola pilota per ragazzi di Conakry; alzabandiera mattutino (la maggior parte dei ragazzi erano figli di combattenti - vivi o deceduti - o abitanti dei villaggi delle zone liberate)

POR: Escola piloto para jovens de Conakry; içar matutino da bandeira (a maioria dos jovens eram filhos de combatentes - vivos ou mortos - ou habitantes das aldeias das zonas libertadas)

ENG: Pilot school for children in Conakry; morning flag-raising (most children were the sons and daughters of fighters - alive or dead - or villagers in the liberated areas).

Una stampa fotografica; con riproduzione in formato digitale (Tiff).

Reference code: ITA_FLLB_BP_AC_003_0023

3.24. Fotografia: Scuola pilota per ragazzi di Conakry, 1971.

Polimeni, Bruna (autore)

Scuola pilota per ragazzi di Conakry

POR: Escola piloto para jovens de Conakry

ENG: Pilot school for children in Conakry.

Una stampa fotografica; con riproduzione in formato digitale (Tiff).

Reference code: ITA_FLLB_BP_AC_003_0024

3.25. Fotografia: Baia dove venivano condotti i ragazzi, 1971.

Polimeni, Bruna (autore)

Baia dove venivano condotti i ragazzi della Scuola pilota di Conakry

POR: Baía para o lazer dos meninos

ENG: Baia for recreation of boys.

Una stampa fotografica; con riproduzione in formato digitale (Tiff).

Reference code: ITA_FLLB_BP_AC_003_0025

3.26. Fotografia: Partita a ping pong di Cabral, 1971.

Polimeni, Bruna (autore)

Amílcar Cabral in visita alla Scuola pilota per ragazzi di Conakry; partita a ping pong

POR: Amílcar Cabral visita a Escola piloto para os jovens de Conakry; jogo de ping pong

ENG: Amílcar Cabral visiting the pilot school for children in Conakry; game of table tennis.

Una stampa fotografica; con riproduzione in formato digitale (Tiff).

Reference code: ITA_FLLB_BP_AC_003_0026

3.27. Fotografia: Lezioni di ginnastica alla Scuola pilota per ragazzi, 1971.

Polimeni, Bruna (autore)

Scuola pilota per ragazzi di Conakry; lezioni di ginnastica

POR: Escola piloto para os jovens de Conakry; lições de ginástica

ENG: Pilot school for children in Conakry; exercise classes.
Una stampa fotografica; con riproduzione in formato digitale (Tiff).
Reference code: ITA_FLLB_BP_AC_003_0027

- 3.28. Fotografia: Scuola pilota per ragazzi di Conakry; turno di pulizie, 1971.
Polimeni, Bruna (autore)
Scuola pilota per ragazzi di Conakry; turno di pulizie (tutti i ragazzi - maschi e femmine - a rotazione eseguivano le mansioni di pulizie, cucina, ecc.)
POR: Escola piloto para os jovens de Conakry; turno de limpeza (todos os jovens - rapazes e moças - revezando trabalhavam na limpeza da escola, na cozinha etc)
ENG: Pilot school for children in Conakry; cleaning shift (all children - boys and girls - took it in turns to do the cleaning, cooking, etc.).
Una stampa fotografica; con riproduzione in formato digitale (Tiff).
Reference code: ITA_FLLB_BP_AC_003_0028
- 3.29. Fotografia: Igiene personale, Scuola pilota per ragazzi, 1971.
Polimeni, Bruna (autore)
Scuola pilota per ragazzi di Conakry; molta attenzione veniva dedicata all'educazione verso la cura e l'igiene personale
POR: Escola piloto para os jovens de Conakry; muita atenção era dedicada à educação, aos curativos médicos e à higiene pessoal
ENG: Pilot school for children in Conakry; particular attention was paid to the teaching of personal care and hygiene.
Una stampa fotografica; con riproduzione in formato digitale (Tiff).
Reference code: ITA_FLLB_BP_AC_003_0029
- 3.30. Fotografia: Visita di Amílcar Cabral alla Scuola pilota per ragazzi, 1971.
Polimeni, Bruna (autore)
Scuola pilota per ragazzi di Conakry; visita di Amílcar Cabral per consegna premio agli studenti più meritevoli
POR: Escola piloto para os jovens de Conakry; visita de Amílcar Cabral para a entrega de prémio aos estudantes que obtiveram mais mérito
ENG: Pilot school for children in Conakry; Amílcar Cabral on a visit to the school to hand out awards to the most deserving students.
Una stampa fotografica; con riproduzione in formato digitale (Tiff).
Reference code: ITA_FLLB_BP_AC_003_0030
- 3.31. Fotografia: Visita di Amílcar Cabral alla Scuola pilota per ragazzi, 1971.
Polimeni, Bruna (autore)
Scuola pilota per ragazzi di Conakry; visita di Amílcar Cabral
POR: Escola piloto para os jovens de Conakry; visita de Amílcar Cabral
ENG: Pilot school for children in Conakry; Amílcar Cabral on a visit.
Una stampa fotografica; con riproduzione in formato digitale (Tiff).
Reference code: ITA_FLLB_BP_AC_003_0031
- 3.32. Fotografia: Visita di Amílcar Cabral alla Scuola pilota per ragazzi, 1971.
Polimeni, Bruna (autore)
Scuola pilota per ragazzi di Conakry; visita di Amílcar Cabral
POR: Escola piloto para os jovens de Conakry; visita de Amílcar Cabral

ENG: Pilot school for children in Conakry; Amílcar Cabral on a visit.
Una stampa fotografica; con riproduzione in formato digitale (Tiff).
Reference code: ITA_FLLB_BP_AC_003_0032

- 3.33. Fotografia: Lezione di Amílcar Cabral alla Scuola pilota per ragazzi, 1971.
Polimeni, Bruna (autore)
Scuola pilota per ragazzi di Conakry; lezione tenuta da Amílcar Cabral
POR: Escola piloto para jovens de Conakry; lição ministrada por Amílcar Cabral
ENG: Pilot school for children in Conakry; class given by Amílcar Cabral.
Una stampa fotografica; con riproduzione in formato digitale (Tiff).
Reference code: ITA_FLLB_BP_AC_003_0033
- 3.34. Fotografia: Visita di Amílcar Cabral alla Scuola pilota per ragazzi, 1971.
Polimeni, Bruna (autore)
Scuola pilota per ragazzi di Conakry; visita di Amílcar Cabral per consegna premio agli studenti più meritevoli
POR: Escola piloto para os jovens de Conakry; visita de Amílcar Cabral para a entrega de prémio aos estudantes que obtiveram maior mérito
ENG: Pilot school for children in Conakry; Amílcar Cabral on a visit to the school to hand out awards to the most deserving students
Una stampa fotografica; con riproduzione in formato digitale (Tiff).
Reference code: ITA_FLLB_BP_AC_003_0034
- 3.35. Fotografia: Pedro Pires in uno dei villaggi delle zone liberate, 1971.
Polimeni, Bruna (autore)
Pedro Pires in uno dei villaggi delle zone liberate
POR: Pedro Pires no Comando da Frente Sul
ENG: Pedro Pires on the Command of the Southern front (Frente Sul).
Una stampa fotografica; con riproduzione in formato digitale (Tiff).
Reference code: ITA_FLLB_BP_AC_003_0035

ITA_FLLB_BP_AC_004/4. Diapositive digitalizzate (del feb. 2015), docc. 12

Fotografie realizzate da Bruna Polimeni in uno dei suoi viaggi nelle zone liberate, accompagnando Amílcar Cabral.

Scansioni di diapositive a colori, realizzate da Alessandro Ciccarelli (feb. 2015).

Gli originali delle diapositive sono conservati da Bruna Polimeni.

Di alcune fotografie c'è la stampa fotografica a colori.

1971

Scansioni e stampe del feb. 2015

- 4.1. Fotografia: Cabral gioca a calcio in un villaggio delle zone liberate, 1971.
Polimeni, Bruna (autore)
Cabral gioca a calcio in un villaggio delle zone liberate
POR: Cabral joga a bola numa aldeia das zonas libertadas
ENG: Cabral plays football in a village of the liberated areas.
Una fotografia in formato digitale (Tiff) da scansione di diapositiva a colori.
Reference code: ITA_FLLB_BP_AC_004_0001
- 4.2. Fotografia: Cabral con esponenti del Paigc, 1971.

- Polimeni, Bruna (autore)
 Cabral con esponenti del Paigc in un villaggio delle zone liberate
 POR: Cabral com responsáveis do PAIGC numa aldeia das zonas libertadas
 ENG: Cabral with heads of the PAIGS in a village of the liberated areas.
 Una fotografia in formato digitale (Tiff) da scansione di diapositiva a colori.
 Reference code: ITA_FLLB_BP_AC_004_0002
- 4.3. Fotografia: Cabral - come agronomo - studia il territorio, 1971.
 Polimeni, Bruna (autore)
 Cabral - come agronomo - studia il territorio
 POR: Cabral como agrónomo estuda o território
 ENG: As agronomist Cabral studies the territory.
 Una fotografia in formato digitale (Tiff) da scansione di diapositiva a colori.
 Reference code: ITA_FLLB_BP_AC_004_0003
- 4.4. Fotografia: Cabral in una riunione con guerriglieri ed esponenti del Paigc, 1971.
 Polimeni, Bruna (autore)
 A. Cabral in una riunione con guerriglieri ed esponenti del Paigc in un villaggio delle zone liberate
 POR: Cabral numa reunião com guerrilheiros e responsáveis do PAIGC
 ENG: Cabral during a meeting with guerrillas and head of the PAIGC.
 Una fotografia in formato digitale (Tiff) da scansione di diapositiva a colori; con stampa fotografica.
 Reference code: ITA_FLLB_BP_AC_004_0004
- 4.5. Fotografia: Cabral durante una Conferenza, 1971.
 Polimeni, Bruna (autore)
 Cabral alla Conferenza [?].
 Una fotografia in formato digitale (Tiff) da scansione di diapositiva a colori.
 Reference code: ITA_FLLB_BP_AC_004_0005
- 4.6. Fotografia: Cabral con esponenti del Paigc, 1971.
 Polimeni, Bruna (autore)
 Cabral con esponenti del Paigc in un villaggio delle zone liberate
 POR: Cabral com responsáveis do PAIGC numa aldeia das zonas libertadas
 ENG: Cabral with exponents of the PAIGC in a liberated village.
 Una fotografia in formato digitale (Tiff) da scansione di diapositiva a colori.
 Reference code: ITA_FLLB_BP_AC_004_0006
- 4.7. Fotografia: Esponenti del Paigc dopo una riunione del Conselho Superior de Luta, 1971.
 Polimeni, Bruna (autore)
 Esponenti del Paigc dopo una riunione del Consiglio superiore di lotta (Conselho Superior de Luta) a Boké
 POR: Responsáveis do PAIGC saída de uma reunião do Conselho Superior de Luta, em Boké
 ENG: Exponents of the PAIGC after a meeting of the Supreme Council for the Fight (Conselho Superior de Luta), in Boké
 Una fotografia in formato digitale (Tiff) da scansione di diapositiva a colori.

Reference code: ITA_FLLB_BP_AC_004_0007

4.8. Fotografia: Ritratto di A. Cabral, 1971.

Polimeni, Bruna (autore)

Ritratto di A. Cabral

POR: Fotografia de Amílcar Cabral

ENG: Photo of Amilcar Cabral.

Una fotografia in formato digitale (Tiff) da scansione di diapositiva a colori; con stampa fotografica.

Reference code: ITA_FLLB_BP_AC_004_0008

4.9. Fotografia: Cabral con esponenti del Paigc, 1971.

Polimeni, Bruna (autore)

Cabral con esponenti del Paigc in un villaggio delle zone liberate

POR: Cabral com responsáveis do PAIGC numa aldeia das zonas libertadas

ENG: Cabral with heads of the PAIGS in a village of the liberated areas.

Una fotografia in formato digitale (Tiff) da scansione di diapositiva a colori.

Reference code: ITA_FLLB_BP_AC_004_0009

4.10. Fotografia: A. Cabral nelle zone liberate, in occasione di una riunione con guerriglieri, 1971.

Polimeni, Bruna (autore)

A. Cabral nelle zone liberate, in occasione di una riunione con guerriglieri (cfr. foto 0004)

POR: Cabral numa reunião com guerrilheiros e responsáveis do PAIGC

ENG: Cabral during a meeting with guerrillas and head of the PAIGC.

Una fotografia in formato digitale (Tiff) da scansione di diapositiva a colori; con stampa fotografica.

Reference code: ITA_FLLB_BP_AC_004_0010

4.11. Fotografia: Vista di un villaggio nelle zone liberate da un ufficio del Paigc, 1971.

Polimeni, Bruna (autore)

Vista di un villaggio nelle zone liberate da un ufficio del Paigc

POR: Vista duma aldeia, do escritório

ENG: View of the village, from the office.

Una fotografia in formato digitale (Tiff) da scansione di diapositiva a colori.

Reference code: ITA_FLLB_BP_AC_004_0011

4.12. Fotografia: Cabral nelle zone liberate, in occasione di una riunione con responsabili del Paigc, 1971.

Polimeni, Bruna (autore)

A. Cabral nelle zone liberate, in occasione di una riunione con responsabili del Paigc (cfr. foto 004)

POR: Cabral numa reunião com guerrilheiros e responsáveis do PAIGC

ENG: Cabral during a meeting with guerrillas and head of the PAIGC.

Una fotografia in formato digitale (Tiff) da scansione di diapositiva a colori.

Reference code: ITA_FLLB_BP_AC_004_0012

5. Volumi per le scuole e bambini del Paigc

Testi scolastici adottati nelle scuole per bambini del PAIGC (in formato digitale):

1. O nosso livro: 1a classe / ed. da Comissão Social e Cultural do P.A.I.G.C. (Subcomissão do Ensino). - Uppsala : Wretmans Boktryckeri AB, 1970. - 101 S. : zahlr. Ill. (sul front.: A B C D E ...
Autore: Partido Africano da Independência da Guiné e Cabo Verde Corporation
(all'interno disegni di bambini dei villaggi delle zone liberate realizzati per Bruna Polimeni)
2. O nosso livro : 2a classe / elaborado e ed. Pelos servicios de instrução do PAIGC - Regiões Libertadas da Guiné. - Uppsala : Wretmans Boktryckeri AB, 1970. - 103 p.
autore: Partido Africano da Independência da Guiné e Cabo Verde Corporation
3. O nosso livro : 2a classe / Paigc. - Edição provisória, Ti. do Paigc, [s.d.]. - 83 p.
4. O nosso livro : 3a classe / elaborado editado pelos serviços de educação nacional e cultura do PAIGC. - Bissau : Paigc, 1974 (stampa Uppsala, Sweden, 1974).
05. Matemática : para a 1a classe da Escola Primária / Frente de libertação de Moçambique FRELIMO [...]. - [Berlin] Comité de solidariedade afro-asiático, República Democrática Alemã 1971
Autore: Joachim Kindler
6. 'N sta li 'n sta la : livro de adivinhas / Cooperativa Domingos Badinca. - Bolama, Guiné-Bissau : Imprensa Nacional, [1979]. - iii, 77 p. : ill. ; 16 cm
Auteur(s) : Cooperativa Domingos Badinca
Langue(s) : créoles et pidgins basés sur le portugais, portugais.
I volumi originali sono conservati da Bruna Polimeni.

1970 - 1979

6. Varie, docc. 8

Contiene:

- riproduzione digitale di due cartelloni (conservati da Polimeni) "Vive indignation dans le monde dès l'annonce de l'assassinat odieux de notre grand leader le camarade Amílcar Cabral" (gen. 1973) e "Le IIème Congrès de notre Parti" (18-22 luglio 1973);
- calendario a cura dell'ong Amani di Milano (2007) con ritratti fotografici dei leader dell'indipendenza africana, tra cui Cabral (foto Polimeni);
- cartolina a cura di Fundação Amílcar Cabral (2013) con ritratto fotografico di Cabral (di Polimeni) e citazione di Cabral;
- calendario dell'Associazione Tabanka 2015, con fotografia di Cabral (di Polimeni);

- stampa di fotografia di A. Cabral con in braccio un bambino (1971), 30,5x20 cm. (di Polimeni), con frase "Que o teu filho viva amanhã no mundo dos teus sonhos" [con copia digitale], s.d. la stampa

- stampa di una fotografia di primo piano di A. Cabral, di Bruna Polimeni, su supporto, 39,4x49,6 cm. (fotografia del 1971; stampa s.d.)

- stampa di una fotografia di primo piano di A. Cabral, di Bruna Polimeni, 49,4x40 cm. (fotografia del 1971; stampa s.d.).

Stampe e documenti digitali.

1973 - 2015

1973; 2007-2015; la data è quella delle stampe; le fotografie di Cabral sono tutte del 1971.

SERIE 02. CARTE SU CAPO VERDE, GUINEA-BISSAU E COLONIE PORTOGHESI, 1954 - 1986 NOV.

Storia archivistica. La documentazione è stata versata da Polimeni alla Fondazione Basso nel 2015; la sua formazione deriva dall'attività di corrispondente estera svolta da Bruna Polimeni per conto del PAIGC e della Repubblica di Guinea Bissau. In tale contesto Polimeni ha raccolto documentazione prodotta in Italia e all'estero relativa alle vicende politiche e sociali di Capo Verde e Guinea Bissau, in particolare su Amílcar Cabral, trasmettendola poi per conoscenza al paese africano; dall'altro versante, Polimeni ha ricevuto dal PAIGC e dal governo o ha raccolto durante i suoi soggiorni in Guinea Bissau e Capo Verde, documentazione sulle principali iniziative politiche svolte dal Partito.

Contenuto. La Serie è composta sostanzialmente da comunicati, rapporti, opuscoli prodotti dal PAIGC durante e dopo la lotta di liberazione dal colonialismo portoghese.

È presente un'ampia rassegna stampa sulle fasi principali della liberazione e indipendenza (tra cui si cita l'assassinio di A. Cabral, la proclamazione e il riconoscimento della Guinea Bissau, ecc.).

Per concludere una raccolta di manifesti, la maggior parte dei quali prodotti dal PAIGC, altri dai movimenti di liberazione di altre colonie portoghesi e del Portogallo.

Il livello ha una consistenza di fasc. 24 e 57 manifesti.

Ordinamento e struttura. La Serie è stata ordinata da Simona Luciani tra il 2016 e il 2017 nell'ambito del progetto *Preservação e melhoria do património social, cultural e ambiental como fator de diversificação e desenvolvimento do turismo sustentável e solidário em Cabo Verde* (Unione europea); progetto della Fundação Cabral di Praia e della Fondazione Basso.

La Serie è composta da una maggioranza di fascicoli originali, anche se la documentazione si presentava prevalentemente disordinata. In corso di ordinamento si è cercato di far confluire le numerose carte sciolte nei fascicoli esistenti.

Strumenti archivistici. Inventario informatizzato a cura di Simona Luciani.

Trattandosi di documentazione prevalentemente raccolta, in fase di inventariazione, si è scelto di darne una descrizione piuttosto analitica.

Consultabilità. Il fondo è liberamente consultabile, salve le limitazioni previste dalla legislazione per la tutela del diritto alla riservatezza e all'identità personale.

Nell'ambito del progetto *Preservação e melhoria do património social, cultural e ambiental como fator de diversificação e desenvolvimento do turismo sustentável e solidário em Cabo Verde* (Unione europea), sono stati digitalizzati i fascicoli 1, 5, 7, 10, 11, 12, 13.

Busta 1

1. Comunicati, interventi e rapporti di Amílcar Cabral (PAIGC), docc. 39

- Saggio di A. Cabral, *A propósito de mecanização da agricultura na Guiné Portuguesa*, in «Boletim cultural da Guiné portuguesa» del Centro de estudos da Guiné portuguesa, n. 34, 1954 (in fotocopia)

- Saggio di A. Cabral, *A propos du cycle cultural Arachide-Mils en Guinée Portugaise*, in «Boletim cultural da Guiné portuguesa» del Centro de estudos da Guiné portuguesa, n. 50, 1958 (in fotocopia)

- Saggio di A. Cabral, *Feux de brousse et jachères dans le cycle cultural arachide-mils*, in «Boletim cultural da Guiné portuguesa» del Centro de estudos da Guiné portuguesa, n. 51, 1958 (in fotocopia)

- Opuscolo *Rapport general sur la lutte de liberation nationale / par Amilcar Cabral (Abel Djassi), secrétaire général du PAIGC*, Bissau, PAIGC - Partido africano da independencia de la Guinee portugaise et des iles du Cap Vert, 1961; 38 p.

- articolo A. Cabral, *La lutte en Guinee*, in «Revue internationale su socialisme», n. 4, Août 1964, pp. 439-453 (in fotocopia)

- opuscolo *Les crimes des colonialistes portugais face à la déclaration universelle des droits de l'homme: déclaration du secrétaire général du Parti, camarade Amilcar Cabral, devant la Commission des droits de l'homme de l'ONU*, Bissau, Commission d'information et propagande du Comité central du Partido africano da independencia da Guiné e Cabo Verde, [dopo il 1967], 15 p., con 14 p. di tav. (Sul frontespizio: D'après enregistrement sur bande magnétique)

- PAIGC, "Princípios. O nosso Partido e a luta devem ser dirigidos pelos melhores filhos do nosso povo. Aos camaradas participantes no Siminario de quadros, realizado de 19 a 24 de Novembro de 1969 (este texto é escrito a partir duma gravação das palavras do camarada Secretario geral), 14 pp. datt. cicl.

- A. Cabral (PAIGC), "Rapport sur la situation de la lutte. Dix ans après le massacre de Pidjiguiti", gennaio 1970, 25 pp. datt. cicl. (due versioni grafiche)

- A. Cabral, "Liberation national et culture". Conférence prononcée au 1er Mémorial dédié au Dr. Eduardo Mondlane, Université de Syracuse, Syracuse (EUA) 20 février 1970", 20 pp. datt. cicl.

- testo della Conferenza stampa tenuta da A. Cabral e Marcelino Dos Santos alla Libreria Paesi Nuovi, 2 luglio 1970, in occasione dell'udienza con Paolo VI (1 luglio 1970), pubblicato in «Libreria internazionale Paesi nuovi», n. 9, [1970], pp. 20-31

- A. Cabral, "Rapport sur la situation de la lutte. L'an VIII de notre lutte armee de la liberation nationale", gennaio 1971, 55 pp. datt. cicl. (con allegati comunicati del Paigc)

- PAIGC, "Liste partielle du materiel de guerre (avions, helicopteres, bateaux, armes, munitions et autres equipements) fourni au Portugal par l'Otan et qu'il utilise dans des guerres coloniales en Afrique", maggio 1971, 5 pp. datt. cicl.
- A. Cabral, "Rapport bref sur la situation de la lutte (janvier-aout 1971), Septembre 1971, 24 cc. datt. cicl.
- A. Cabral, *L'arma della teoria* (intervento tenuta da Cabral a Londra, ottobre 1971, nel corso di un dibattito con un gruppo di intellettuali, pubblicato per la prima volta nel nov. 1977 in occasione del 3° Congresso del PAIGC), ripubblicato in un vol. non identificato, pp. 7-8, con scheda descrittiva La Repubblica di Guinea-Bissau
- "Allocution prononcée par le Secrétaire général do Paigc, Amilcar Cabral, à la 1632ème Séance du Conseil de Sécurité de l'Onu, à Addis-Abéba, le 1er février 1972", 10 cc. datt. cicl.
- A. Cabral, "Nous allons renforcer notre vigilance, pour démasquer et éliminer les agents de l'ennemi, pour défendre le Parti et la lutte et pour continuer à vouer à l'échec tous les plans des criminels colonialistes portugais", marzo 1972, 12 pp. datt. cicl.
- A. Cabral, "Sur le role de la culture dans la lutte pour l'indépendance. Réunion d'Experts sur les notions de race, identité et dignité, Unesco, Paris, 3-7 Jullet 1972", 22 cc. datt. cicl. (con dedica [di non identificato] mss.) [Versione in italiano in fasc. 11]
- A. Cabral, "Une seule solution: l'indépendance. Message [...] à l'occasion du XVIème anniversaire de la fondation du Parti. Septembre 1972", 11 pp. datt. cicl.
- A. Cabral, "Situation de la lutte du Paigc en Janvier 1973. Rapport à l'intention de l'Oua", 15 pp. datt. cicl.
- PAIGC (A. Cabral), "Sur la creation de l'Assemblée nationale populaire en Guinée (Bissau). Résultats et Bases des elections générales réalisées dans les régions libérées en 1972. Janvier 1973", 16 cc. datt. cicl. (con illustrazioni)
- "Le peuple de la Guinée et des Iles du Cap Vert devant l'Onu. Intervention d'Amilcar Cabral devant la Quatrième Commission de l'Assemblée générale des Nations Unies, en Octobre 1972", 25 pp. datt. cicl. (edito da Paigc, in "Conférence internationale d'experts pour le soutien des victimes du colonialisme et de l'apartheid en Afrique Australe, Oslo 9 au 14 avril 1973".
 1. "Communiqué". Comunicati di PAIGC a firma A. Cabral, in francese, con data:
 - 26 aprile 1969
 - 17 maggio 1969
 - 6 giugno 1969
 - 15 settembre 1969
 - 1 dicembre 1969
 - 17 febbraio 1970
 - 16 marzo 1970

3 aprile 1970
24 aprile 1970
11 gennaio 1971
18 gennaio 1971
13 gennaio 1972
12 febbraio 1972
26 febbraio 1972
21 marzo 1972
10 aprile 1972
5 giugno 1972
8 giugno 1972
25 settembre 1972.

Alcuni comunicati o interventi sono presenti (in fotocopia o in altra lingua) nel Fondo Amílcar Cabral e PAIGC.

1954 - 1973
con doc. aprile 1973

2. "Angola", docc. 17

- Fotografie b/n di guerriglieri angolani, mag. 1964
- opuscolo MPLA, *A vitoria e certa (victoire est certaine)*, [1968]
- opuscolo cicl. *The national liberation struggle in Angola*, [1968]
- rapporto cicl. di MPLA, "The Western countries are proviving Portugal with arms to fights the Angolan patriots", [1969-1970]
- opuscolo *Marching with the fighters of the MPLA. War in Angola. Exclusive report by Winter Lemba*, [1970]
- opuscolo *Angola. L'assistance medicale dans les zones liberées. L'assistenza medica nelle zone liberate. Medical assistance in the liberated regions*, 1970 [altra copia in DP - Sezione 58, doc. 77]
- numero di «MPLA Informations» su 14 avril: *journee de la jeunesse angolaise*, datt. cicl., [1970]
- peridico «Vitoria ou morte», aprile 1970
- opuscolo MPLA, "L'education element stratégique de la guerre de liberation en Angola", datt. cicl., dic. 1970
- MPLA, "Memorandum. A l'intention du Comite de liberation de l'OUA", datt. cicl., gen. 1971
- tre comunicati di MPLA - Centre d'information de Belgrade, in francese, datt. cicl. (apr.-mag. 1971)
- comunicato di MPLA, "L'educazione elemento strategico della guerra in Angola", datt. cicl., giu. 1971
- numero di «La victoire est certaine», ago.-ott. 1973
- opuscolo *MPLA Treize neeées de lutte révolutionnaire armée. Angola*, feb. 1974, con fotografie (in inglese, francese, arabo)
- intervento di Agostinho Neto (MPLA) alla "Conferência feita ne Universidade de Dar Es Salaam (Tanzania, 7.2.1974)", datt. cicl.
- risoluzioni del Consiglio mondiale della pace su Angola (Budapest, 13-16 maggio 1971), in francese, datt. cicl.
- rapporto di Agostinho Neto (MPLA), s.d., datt. cicl.

1964 - 1974

Busta 2

3. "Guinea Bissau - Istruzione". Cultura, educazione, docc. 10

Rapporti di Círculo de Estudos Ultramarinos "Dados para um estudo sobre a Guiné" e "Arte Africana", datt. cicl., s.d. [post 1965];
bollettino «Educação», n. 1 ano 1, março-maio 1976 di Comissariado de estado da educação nacional e cultural;
rapporto di Comissão nacional de coordenação da alfabetização (nov. 1977);
numero monografico A educação na Guine-Bissau, «Educação», feb. 1978;
un numero di «Jornal do professor», 1982 (rivista del Ministerio da ed. nacional);
un numero di «Bantaba», 1983 (rivista sulla cultura in Guinea-Bissau);
volume *Arquitectura tradicional - Guiné Bissau*, Stoccolma, SIDA, 1983.
saggio di André Gordts sulla scultura tradizionale Bijago (in fotocopia), s.d.

[1965] - 1983

4. "Mozambico", docc. 15

Contiene:

- comunicato di FRELIMO - Représentation en Algérie, "Comite central mai 1970", datt. cicl.
- opuscolo FRELIMO, *Aspects of the Mozambican struggle*, [post 1971]
- dossier *Venticinque anni di presenza in Mozambico*, in «Africa», mag.-giu. 1972
- opuscolo Samora Moises Machel (FRELIMO), *I semi della liberazione*, a cura di Comitato Mozambico libero, Bologna, 1973
- brochure *Frelimo, 1973*, a stampa con dedica mss.
- brochures *Les femmes du Mozambique* di FRELIMO, s.d., a stampa
 1. Periodici di FRELIMO. (1970-1972). Due numeri di «FRELIMO information», set. 1970 e giu. 1971; quattro numeri di «Mozambique revolution» di FRELIMO, ott. 1971 - dic. 1972; tre numeri di «A voz da revolução» di FRELIMO, nov. 1971 - feb. 1972.

1970 - 1973

5. Organismi internazionali, docc. 14

Stampato con testo di legge sulla cooperazione tecnica con i paesi in via di sviluppo (a cura di Movimento Liberazione e sviluppo di Roma), [1971], con foglio con statistiche di commercio;
trascrizione (a cura di Liberazione e sviluppo di Milano) della Risoluzione adottata dal Comitato speciale incaricato di studiare la situazione per quanto concerne l'applicazione della dichiarazione sulla concessione dell'indipendenza ai paesi e ai popoli sotto dominio coloniale (aprile 1972), datt. cicl.

Testo della risoluzione Onu su Guinea-Bissau (novembre 1973);
progetto di risoluzione di AIJD (Association Internationale des juristes démocrates);
memorandum di ONU - Alto commissariato per i rifugiati su assistenza e sviluppo della Repubblica di Guinea-Bissau (maggio 1974);
intervento del Ministro (Repubblica da Guiné-Bissau - Ministério do Desenvolvimento Rural) alla FAO, datt. cicl. sulla situazione dell'agricoltura in Guinea-Bissau (in francese e portoghese), [1973-1974];

scheda informativa di MOLISC di Roma, "Emigrazione capoverdiana in Italia e sostegno al processo di ricostruzione nazionale della Repubblica di Capo Verde. Progetto di cooperazione internazionale Molisv", datt. in fotocopia, 1977.

Con relazione e corrispondenza di Francesco Carbone (Unicef - Provincia di Ascoli Piceno) su Progetto Ascoli promosso dal Comitato italiano per l'UNICEF sulla missione effettuata in Guinea-Bissau (1981-1982).

1. Missione ONU in Guinea Bissau (1971-1972). Opuscolo *Report of a visit to the liberated areas of Guinea-Bissau, published by International union of students (IUS), National union of Finnish Students (SYL)*, Helsinki, Kunnallispaino, 1971; numero di «Objective: Justice», vol. 4, n. 3, july-september 1972 con articolo sulla missione in Guinea Bissau; opuscolo NU, *Mission en Guinée (Bissau)*, ONU, august 1972 [altro esemplare in Fondo DP, Sezione 58, doc. 80a]; opuscolo *Report of the United Nations Special mission to Guinea (Bissau). Reprint from «Objective: Justice», vol. 4, n. 3, sep. 1972 with the addition of the Introduction to the Report*, ONU, september 1972.

1971 - 1977

1971-1974; 1977. Con un doc. 1981-1982.

Busta 3

6. Articoli e scritti su Amílcar Cabral, docc. 10

Rivista «AfricAsia» con intervista esclusiva a A. Cabral (nov. 1971) e ritaglio stampa con dichiarazione di Cabral (ago. 1972).

Dossier a cura di Aldo Nobile in «Unità operaia» su Guinea-Bissau e Cabral (con foto di Polimeni) (mar.-apr. 1973); articolo sul pensiero politico di Cabral, 1973.

Resoconto su Capo Verde e lotta di liberazione, con breve profilo di Cabral, datt. in italiano [1974]; numero di «Afrique Asie» con articolo su Cabral (con fotografie di Polimeni), 1975; articolo con testimonianza di Mario De Andrade su Cabral (1976); articolo su Cabral in «No Pintcha», 1980; relazione "Materiali per un'analisi della questione agraria in Guineé: il censimento ed altri scritti agrari di Amílcar Cabral", datt. cicl. [1980].

Articolo sul 10° anniversario della scomparsa di Cabral (1983).

1971 - 1983

1971-1976; 1980; 1983

7. "PAIGC". Interventi, programmi, bollettino, docc. 15

Contiene:

- numero di «Paigc Libertação Unidade e Luta», n. 117, agosto 1971, con articolo "A visada de Bruna Amico"

- comunicato di PAIGC, "Sulla creazione dell'Assemblea nazionale popolare in Guinea (Bissau). Risultati e documenti delle Elezioni generali nelle regioni liberate nel 1972" (a cura di Movimento Liberazione e sviluppo di Milano), 1973, datt. cicl.

- trascrizione mss. di un rapporto del Servizio informazione del PAIGC, 7 gennaio 1974

- Comunicato stampa per Agence [Hsinhua] (Chine Nouvelle), su un intervento all'unità di Luis Cabral, 12 gen. 1974

- "Intervento del compagno Inacio Semedo, delegato del PAIGC alla manifestazione", febbraio 1974, manoscritto
- programma "PAIGC - 1976 - Comemorações do XX Aniversário";
- presentazione di "O Instituto Amizade" per l'educazione dei bambini vittime della guerra coloniale, datt. con correzioni mss., s.d. [1977; l'opuscolo a stampa è in fasc. 9];
- presentazione di João Pereira Silva (Ministro dello sviluppo rurale) "La Reforme des structures agraires au Cap-Vert", datt. in fotocopia, [1980]
- "Intervento a Mosca" di Inacio Semedo, mss., s.d., su carta intestata PAIGC
- "Intervento a Cuba" di Inacio Semedo, datt., s.d.
- fotografia di Polimeni
- stampati con domande e risposte [sembrano di Cabral] su "Quali sono i principi tattici utilizzati dall'esercito guerrigliero del PAIGC?", "Come si esercita la direzione politico-militare della lotta?", "Quali sono i principi tattici e strategici di antiguerriglia impiegati dall'esercito portoghese?", "Avete incontrato delle difficoltà [...] concernenti i problemi tribali, linguistici e i capi feudali della Guinea?", con dichiarazione di Cabral su PAIGC.

1971 ago. - 1976

Diversi docc. non sono datati; con un doc. 1980

8. Portogallo, docc. 16

Dossier "ARA - Acção revolucionária armada", 1972, datt. cicl.;
 testo della petizione sull'applicazione della Convenzione per l'abolizione del lavoro forzato da parte del Portogallo, Amsterdam, 1972, stampato (traduzione italiana di Liberazione e sviluppo, 1973);
 dossier "Portogallo - Solidarietà attiva al Vietnam eroico", datt. cicl., per la Conferenza internazionale di solidarietà con il Vietnam (Roma, 22-24 febbraio 1973);
 opuscoli della collana "I crimini del colonialismo portoghese" su Angola e Mozambico, marzo 1973;
 rivista «Revista do povo», dedicato a Humberto Delgado, 1974;
 volantino per la riconsegna delle armi in cambio di denaro;
 appunti datt. con bibliografia sulle colonie portoghesi.

1. "Esercito portoghese". (1973; docc. 7). 4 numeri di «Jornal do Exército» (uno con gioco dell'oca), 1973; 3 brochure *Portugal - Província de Guiné, Portugal - Província de Angola, Portugal - Província de Moçambique*;
 opuscoli e periodici dell'esercito portoghese (1973).

1972 - 1974

Buste 3 - 4

9. "Guiné Bissau - Opuscoli PAIGC". Con alcuni volumi, docc. 48

Contiene:

1. opuscolo *Angola Mozambico Guinea: la lotta dei popoli delle colonie portoghesi*, Roma, Città Futura, [1972], 24 p., ill., 24 cm (numero monografico di Città Futura, n. 11-12, nov.-dic. 1972; testo curato da Città Futura e dal circolo G.Castello, Roma); con ristampa con l'ultimo discorso di A. Cabral

2. opuscolo *Homenagem a Amilcar Cabral*, [gen. 1973]

3. volume PDG, *Crime crapuleux de l'imperialisme*, imprimerie nationale Patrice Lumumba, avril 1973
4. opuscolo PAIGC, *Statuts révisés et approuvés par le II Congrès du Parti*, Dakar (Sénégal), PAIGC, juillet 1973
5. opuscolo PAIGC, *Le II Congrès du Parti*, Dakar (Sénégal), PAIGC, [1973], con fotografie
6. opuscolo ciclostilato *Portugal Afrique: guerre coloniale luttés de liberation*, Lausanne, Nouvelles éditions populaires, septembre 1973 (bulletin du Groupe de Travail Afrique Australe et Portugal di Genève)
7. *La lotta di liberazione della Guinea-Bissau*, Milano, Movimento Liberazione e Sviluppo, febbraio 1974
8. opuscolo PAIGC, *Declaration du Conseil supérieur de la lutte du 25 Juin 1975*, Bissau, Imprensa Nacional da Guiné-Bissau, 1975
9. opuscolo PAIGC, *Declaração do Conselho Superior da luta de 25 de Junho de 1975*, Bissau, Imprensa Nacional da Guiné-Bissau, 1975
10. opuscolo con intervento di Aristides Pereira, *PAIGC balanço de 20 anos de luta pela libertação nacional da Guiné e de Cabo Verde (1956-1976)*, Bissau, 19 de setembro de 1976
11. volume PAIGC, *Relatório geral do CEL apresentado pelo Secretário geral [...] Aristides Pereira e Resolução geral do CSL, Reunião Ordinária de 27 a 31/8/1976*, Bolama, Imprensa nacional da Guiné-Bissau, outubro de 1976
12. opuscolo *Ante-projecto dos estatutos do PAIGC, Edição do Serviço de informação e propaganda do Secretariado-geral do PAIGC*, Composto e impresso em Bissau nas oficinas da Imprensa Nacional da Guiné-Bissau, em Outubro de 1977
13. volume ciclostilato *III Congresso do Paigc: Relatório do CSL apresentado ao Congresso pelo Secretário-Geral do Paigc camarada Aristides Pereira*, [Bissau, Paigc, 1977], (III Congresso Paigc, Bissau, 15 a 20 de novembro de 1977)
14. opuscolo SIP do Secretariado-Geral do PAIGC, *Estatutos do PAIGC. Aprovados pelo III Congresso do PAIGC, Novembro de 1977*, Bissau, Oficinas da Imprensa Nacional da Guiné em Bissau, nov. 1977
15. opuscolo *Resolução geral do III Congresso do PAIGC: 15-20 de novembro de 1977*, [Bissau], Serviço de informação e propaganda do Secretariado-geral do PAIGC, [1977], 24 p.
16. opuscolo IA, *Instituto Amizade*, Ostervala, 1977 (illustrato)
17. numero monografico *Guinea Bissau unidade luta progresso* di «Uomolibero Documentazione internazionale», Molisv, dic. 1977-apr. 1978

18. opuscolo PAIGC, *Regulamento das Organizações dos Estudantes no estrangeiro*, PAIGC, abril de 1978
19. opuscolo PAIGC, *Guiné-Bissau Lutar contra a seca, 1º de maio de 1978*, Composto e impresso em Bissau nas oficinas da Imprensa Nacional da Guiné-Bissau, em Abril d 1978
20. opuscolo Luiz Cabral, *Guiné-Bissau: O Estado da Nação. Discurso proferido [...] em 9 de Maio de 1978, durante a abertura da primeira sessão da II Legislatura da Assembleia Nacional Popular*, Bissau, Ed. no Pintcha, Maio de 1978
21. opuscolo di Francisco Conduto de Pina, *Garandessa di no tchon*, Lisboa, Cooperativa 17 de março, abril de 1978
22. opuscolo *Aristides Pereira no interior de Santiago: levar a independência a todos os cantos da nossa terra*, Voz di Povo, 1978
23. opuscolo Aristides Pereira, *Confiança no futuro feliz de Cabo Verde*, Voz di Povo, 1978
24. opuscolo Mário De Andrade, *Reflexões sobre a politica nacional de informação*, Ed. Nõ Pintcha, 24 de Abril de 1979 (intervento del 28 marzo 1979 nella Sessione di apertura del II Seminario de informação organizado in occasione del IV aniversario del giornale Nõ Pintcha)
25. opuscolo PAIGC, *Programa do Partido*, Bissau, Oficinas graficas da Imprensa Nacional da Guiné, maio de 1979
26. volume *Aristides Pereira visita Portugal*, Praia, Imprensa Nacional, 1979
27. opuscolo Aristides Pereira, *Melhorar os nossos métodos de trabalho*, Praia, PAIGC, 1979
28. Secretariado do Conselho Nacional da Guiné do PAIGC, *Preparação da campanha de inscrição individual dos militantes do PAIGC no interior do pais*, Bissau, INACEP, [1979]
29. opuscolo Aristides Pereira, *Materializar os ideas dos mártires do 3 de Agosto. No XX aniversário do massacre de Pidjiguiti*, PAIGC, [1979]
30. opuscolo *Defender a pureza ideológica do Partido. Comunicado do Conselho Nacional de Cabo Verde, do PAIGC de 5 de Abril de 1979*, Paigc, [1979]
31. saggio di Rosiska e Miguel Darcy de Oliveira, *Resistenza e azione culturale in Guinea-Bissau*, in *L'imperialismo culturale*, a cura di Corrado Medori; scritti di L. Basso ... [et al.]; introduzione di Lelio Basso, Milano, F. Angeli, 1979, pp. 277-293, in fotocopia
32. opuscolo Luiz Cabral, *Guiné-Bissau cinco anos de libertade (intervento [...] na cerimónia de apresentação de cumprimentos de Ano Novo, a 29 de Dezembro de 1979)*, PAIGC, [1980]

33. opuscolo Aristides Pereira, *Vencer a batalha da ideologia. II Reunião ordinária do Conselho superior da luta do PAIGC*, PAIGC, [1980]
34. opuscolo Vasco Cabral, *1956-1980. PAIGC 24 anos de luta*, Bissau, Oficinas da Imprensa Nacional da Guiné, em Setembro de 1980
35. opuscolo *Anteprojecto de teses*, edição da Secção de Informação, propaganda e cultura do Secretariado do CNG do PAIGC, Cadernos do 1º Congresso extraordinário 8/14 novembro de 1981, N. 1º (Serie *PAIGC, força, luz a guia do nosso povo*)
36. opuscolo *Anteprojecto do Programa e Estatutos do PAIGC*, edição da Secção de Informação, propaganda e cultura do secretariado do CNG do PAIGC, Cadernos do 1º Congresso extraordinário 8/14 novembro de 1981, N. 2º (Serie *PAIGC, força, luz a guia do nosso povo*)
37. opuscolo Pedro Pires, *Programa de governo 1981/1985*, Praia, Impresso na Grafedito, 1981
38. brochures *Imagens de Cabo Verde*, Dezembro 82
39. *Guiné-Bissau*, [Bissau], Edicao do Ministerio dos transportes e turismo, 1983 (stampato a Narni da Plurigraf) (fotografie di Bruna Polimeni; testi di Franco Marrocu; testo in portoghese, francese, inglese e italiano)
40. Republique de Guinee-Bissau - Secretariat de l'Etat pour le plan et la cooperation internationale, *Table ronde de Bissau, Bissau, September 1983*, 2 volumi datt. cicl.
41. *Aprofundar o legado teórico de Amílcar Cabral. Intervenção do Camarada general de Divisão João Bernardo Vieira Secretário geral do Paigc na Conferencia internacional sobre a personalidade politica de Amilcar Cabral (Bissau, 3 a 7 de Novembro de 1984)*, Edição do DIPC CC do PAIGC (Serie: *Discorsos e reflexões*, 4)
42. brochure con fotografie dei villaggi delle zone liberate, in giapponese
43. opuscolo *Regulamento de funcionamento das estruturas dos organismos de Direcção (nação, Região, Sector e Secção)*, ed. Departamento de Informação, Propaganda e Cultura do Secretariado do Comité central do PAIGC, s.d. (*Documentos orientadores*, 2)
44. opuscolo *Manual de funcionamento dos Comités de Base (algumas orientações práticas e tarefas)*, ed. Departamento de Informação, Propaganda e Cultura do Secretariado do Comité central do PAIGC, s.d. (*Documentos orientadores*, 3)
45. opuscolo *Assembleia Nacional Popular Órgão Supremo de Soberania do Povo Guineense, Amílcar Cabral*, ed. Departamento de Informação, Propaganda e Cultura do Secretariado do Comité central do PAIGC, s.d. (Serie: *Poder popular*, 1)
46. opuscolo *Um comunista português na Guiné Libertada (Reportagem de um correspondente de Rádio Portugal Livre)*, 3ª edição, Edições Avante!, s.d.

47. opuscolo *Avante pelo poder popular- O desafio do futuro. Declaração do Comité central do Partido comunista Sul-Africano*, London, Inkululeko Publications, s.d.

48. brochure sulla manifestazione a Roma per 40 anni di Capo Verde (2015).

Con elenco (parziale), mss.

Le monografie sono state descritte analiticamente, per fornire un utile strumento di accesso, dal momento che per la maggior parte, non risultano attualmente catalogate nell'Opac SBN.

1972 - 1984
con un doc. 2015

Busta 4

10. "PAIGC - Documentazione assassinio Cabral", docc. 50

Opuscolo "Dichiarazione del Partito comunista portoghese sull'assassinio di Amílcar Cabral. 21 gennaio 1973", datt. cicl.; con stesso testo in francese.

Articoli italiani ed esteri (tra cui diversi da «Horoya», «Afrique Asie», «Jeune Afrique», «Remarques Africaines») sull'assassinio di Cabral.

Comunicato dei Direcção do PAIGC, "Sobre o cobarde e criminoso assassinato do nosso querido leader, Amílcar Cabral, fundador e secretario geral do PAIGC, 7 a 9 de Fevereiro de 1973", datt. cicl. Fotocopie di pagine di «Afrique Asie» dedicate all'assassinio e al ricordo di Cabral (marzo-aprile 1973); opuscolo di PAIGC "Sur le lache assassinat du fondateur et premier dirigeant de notre Parti, Amílcar Cabral" per la Conférence internationale d'Experts pour le soutien des victimes du colonialisme et de l'Apartheid en Afrique Australe" (Oslo, 9-14 Avril 1973)", datt. cicl.; testo del comunicato delle federazioni unitarie dei metalmeccanici, chimici, tessili, poligrafici e delle costruzioni per l'assassinio di Amílcar Cabral, datt. in fotocopia, s.d. [1973].

1. "Anniversario assassinio Amílcar Cabral". (1974/01-1975/01; docc. 10). Ritagli stampa sul primo anniversario della scomparsa di Cabral; rivista «Jeune Afrique» sul 2° anniversario.

1973 gen. 21 - 1975 gen.

Busta 5

11. Conferenza nazionale di solidarietà contro il colonialismo e l'imperialismo per la libertà e l'indipendenza del Mozambico, Angola e Guinea-Bissau (Reggio Emilia - Teatro municipale 24-25 marzo 1973), docc. 21

Contiene:

- appello del Comitato d'iniziativa, stampato e pubblicato in «Bologna - notizie del Comune», Supplemento, 20 marzo 1973
- comunicati di Partito comunista rivoluzionario Trotskista - Sezione italiana della IV internazionale - Posadista e UMI - Fronte monarchico giovanile, 22 marzo 1973; comunicato di estrema destra, mss. cicl.
- circolare di Comitato d'iniziativa (Giuseppe Soncini) con programma della Conferenza, datt.
- intervento del Comitato d'iniziativa (Giuseppe Soncini)

- intervento del Presidente della Regione Emilia Romagna Guido Fanti, datt.
- intervento di Silvino Da Luz (PAIGC), datt. cicl.
- intervento di Samora Moises Machel (FRELIMO)
- intervento di John Ngolo (ANC), datt.
- intervento del Movimento di liberazione e sviluppo, datt. cicl., con all. dossier "Sulle responsabilità italiane nelle Colonie portoghesi", Roma, gennaio 1973
- comunicati con resoconti della Conferenza, datt.; comunicato di MEPROBA sul Burundi, datt. cicl.
- volume "Conferenza internazionale di solidarietà con i popoli delle colonie portoghesi" (Roma, 27-29 giugno 1970), 76 cc. datt. cicl.; contiene: appelli di FRELIMO, MPLA, PAIGC; intervento della Presidenza; testi dei rapporti di Marcelino Dos Santos, Amílcar Cabral, Agostinho Neto, Armando Guebuza, Moutinho De Padua Mario; risoluzione della Conferenza; elenco delle delegazioni e delle adesioni.
- opuscolo con intervento di A. Cabral, "Sul ruolo della cultura nella lotta per l'indipendenza" per la "Riunione di esperti sulle nozioni di razza, identità e dignità, UNESCO - Parigi, 3-7 luglio 1972" [versione francese in fasc. scritti di Cabral]
- opuscolo "L'Onu e la lotta anticolonialista", con testi di risoluzioni Onu sul problema dei diritti dei popoli all'indipendenza e condanna al Portogallo, 18 cc. datt. cicl.
- opuscolo con intervento di Agostinho Neto, "L'Angola un popolo in rivoluzione", 12 cc. datt. cicl. Con dossier sulle colonie portoghesi in «Lunga marcia».

1973 mar.

12. "Comunicati PAIGC", docc. 24

Comunicati di Paigc (firmati Aristides Pereira), in francese, datt. cicl. (di alcuni sono presenti più copie); con rapporti

- "Amilcar Cabral l'homme et son oeuvre",
- "Aspects de la sociologie de la guerre du peuple de la Guinee-Bissau: quelques concepts de la stratégie révolutionnaire d'Amilcar Cabral" per il 24° Congrès international de sociologie (Algeri, 25 marzo 1974)
- "Une resolution de l'Onu sur les Iles du Cap Vert".

1973 giu. 6 - 1974 mag. 6

13. "PAIGC - Documenti proclamazione Stato 23-24/9/73", docc. 26

Elenchi datt. con liste deputati ANP (quadri di Partito) e composizione della Direzione PAIGC; lista dei paesi che hanno riconosciuto la Repubblica di Guinea-Bissau; testo della Costituzione della Repubblica di Guinea-Bissau (in portoghese, con traduzione non ufficiale in francese), datt.; testo della Proclamazione dello Stato di Guinea-Bissau (in portoghese, con traduzione non ufficiale in francese e in italiano), datt.; brevi biografie dei membri del Segretariato permanente del Comitato esecutivo della lotta del PAIGC (in francese), datt. cicl.

Discorsi alla Sessione inaugurale della Prima legislatura dell'ANP (Assembleia Nacional Popular) della Repubblica di Guinea-Bissau (Boé, 23-24 set. 1973) di:

- Aristides Pereira (Segretario generale di PAIGC), datt. in portoghese e datt. cicl. in francese;
- Luiz Cabral (Segretario aggiunto del PAIGC e presidente del Consiglio di Stato), datt. in portoghese e datt. cicl. in francese;
- Francisco Mendes (Chico) (Primo Commissario del Consiglio dei Commissari di Stato), datt. in portoghese e datt. cicl. in francese;

- João Bernardo Vieira (Nino) (Presidente dell'ANP), datt. in portoghese e datt. cicl. in francese;
- Pedro Pires (Commissario aggiunto delle Forze Armate - FARP), datt. in portoghese.
Comunicato per Agence Gamma (da pubblicare con fotografie di Polimeni) sulla proclamazione, datt.
Comunicato di Paigc per gli ambasciatori, 6 marzo 1974, datt. cicl.

1973 set.
con un doc. 1974/03

Busta 6

14. "Proclamazione Repubblica di Guinée-Bissau". Stampa, docc. 25

Articoli su periodici esteri dedicati alla proclamazione dell'indipendenza della Repubblica di Guinea-Bissau da parte del PAIGC (diversi con fotografie di Polimeni); ritagli stampa di periodici italiani sui rapporti internazionali dopo la proclamazione della Repubblica di Guinea Bissau (ott.-nov. 1973).

Interrogazione al Sottosegretario di Stato agli Affari esteri sulla vendita di armi al Portogallo e interrogazione di Giadresco, Cardia e Segre al Ministro degli affari esteri su navi da carico della marina mercantile portoghese con armi (in *Atti parlamentari*, ott. 1973).

Dossier *Il nuovo Stato della Guinea Bissau*, numero speciale di «L'Arcispedale», Notiziario dell'Ente ospedaliero provinciale Arcispedale S. Maria Nuova di Reggio Emilia (gennaio 1974); comunicato di Movimento liberazione e sviluppo - Centro di documentazione A. Cabral di Roma.

Con numero di «L'Observateur», dedicato al 2° anniversario della proclamazione dello Stato (1975).
24 settembre 1973 il PAIGC proclama unilateralmente l'indipendenza della Repubblica di Guinea - Bissau

1973 set. - 1974 feb.
Con un doc. ott. 1975

15. "Trattative Guinea-Bissau". Riconoscimento Repubblica Guinea-Bissau. Stampa, docc. 82

Articoli da quotidiani italiani ed esteri sulle trattative e colloqui internazionali per il riconoscimento della Repubblica di Guinea-Bissau (proclamata dal PAIGC unilateralmente il 24 settembre 1973), sull'evacuazione delle truppe portoghesi, sulla firma dell'accordo con il Portogallo.

Numeri speciale di *Libertação* (24 set. 1974) e di «*Afrique Asie*» (apr. 1974 e set.-ott. 1974) sul riconoscimento della Guinea Bissau.

Ritagli stampa; rivista; quotidiani.

Il 10 settembre 1974 il Portogallo riconosce l'indipendenza della Repubblica di Guinea-Bissau.

1974 mar. - ott.
con un doc. nov. 1974

16. "Isole di Capo Verde - trattative". Stampa, docc. 26

Ritagli stampa di quotidiani esteri relativa all'organizzazione dello stato indipendente di Guinea-Bissau e Capo Verde e sull'indipendenza dal Portogallo; articolo di «*Afrique Asie*» sull'indipendenza di Capo Verde.

1974 nov. - 1975 giu.

17. "Guinée-Bissau". Articoli e rapporti, docc. 20

Contiene:

- articolo di Basil Davidson su Guinée Bissau e Capo Verde (1976);
- resoconto su una missione dell'Institut senegalais de Recherches Agricoles, 1976, datt. in fotocopia;
- rapporto di MOLISV di Milano, "Scheda informativa sulla Guinea Bissau. Dal colonialismo all'indipendenza" (dic. 1977), datt. cicl.;
- articoli su donne in Guinea Bissau, su attività e iniziative del MOLISV, su inchieste e resoconti Guinea Bissau (1977-1978);
- minuta di un resoconto sulla situazione delle donne in Guinea-Bissau, datt. [1978-1979];
- cartografia su Guiné-Bissau, 1979;
- programma della visita ufficiale di Leopold Sedar Senghor (Presidente del Senegal) in Guinea-Bissau, 4-8 feb. 1980;
- numero di «Mondo e Missione» dedicato ai Balanta della Guinea-Bissau, 1980
- scheda su Guinée-Bissau, datt. in fotocopia, s.d., con articolo in fotocopia del 1978.
- appunti datt. e stampato sul turismo, s.d.

1976 - 1980
con un doc. 1974 e un doc. 1987

18. Periodici di Capo Verde, docc. 8

Numero di «O trabalhador» sul I Congresso UNTG - União Nacional dos Trabalhadores da Guiné (1980);
raccolta di 6 numeri di «Voz di povo», gen. 1982-dic. 1982;
Numero 31 de julho dia da multe africana, «Mujer», 1982.

1980 - 1982

Busta 7

19. "Ritagli stampa 14-11-80. Processo Luiz Cabral", docc. 34

Ritagli stampa da quotidiani italiani ed esteri sul colpo di Stato in Guinea Bissau e processo contro Luiz Cabral; con articoli su «Afrique Asie» e «Afrique nouvelle»

1980 nov. - dic.

20. "Documenti 1° Congresso straordinario PAIGC (nov. 1981)", docc. 13

Opuscolo cicl. di Paigc, "Relatório do CNG do PAIGC"; risoluzioni generali (traduzione non ufficiale in francese), elenco con organi eletti al I Congresso extraordinário, 8-14 Novembro 1981, datt. cicl.; giornale sul Congresso.

Documenti trasmessi a Polimeni da República da Guiné-Bissau o Comissariado Principal.

Con lettera di Marianna Natoli a Polimeni, con allegati ritagli stampa sull'incontro tra João Bernardo Vieira e Aristides Pereira a Maputo (giugno 1982), e numero di «Tempo» di Mozambico.

Opuscoli pubblicati sul Congresso in fasc. 9.

1981 nov. - 1982 nov.

21. "Instituto nacional de cinema - Bissau", docc. 8

Corrispondenza tra Republica da Guiné-Bissau - Ministério da Informação e Cultura - Instituto nacional de Cinema (Sana Na N'Hada), Unitefilm, Fondazione internazionale Lelio Basso, Piero Gamacchio, relativa all'autorizzazione per un video di Polimeni e a un viaggio con Piero Gamacchio in Guinea-Bissau.

1982 - 1983

22. "1° Congresso Mulheres da Guiné-Bissau". (Bissau, 3-7 novembre 1982), docc. 6

Relazioni di CNMG (Comissão nacional das Mulheres da Guiné) e di João Bernardo Vieira (Nino), datt. cicl.; articolo sul congresso; due manifesti e calendario tascabile del Congresso; con cartella originale.

1982 nov.

23. "Capo Verde - Simposio A. Cabral". Simpósio Amílcar Cabral (Praia, 17-20 de Janeiro de 1983)

Relazioni e comunicazioni al Simposio:

- "Discurso de encerramento proferido pelo canarada Pedro Pires, Secretário general adjunto do PAICV e primeiro ministro de Cabo Verde", 6 cc. datt. cicl.
- "Alucução proferida por sua excelencia Leopold Sedar Senghor, na Sessão de abertura", 2 pp. datt. cicl. (con versione anche in francese)
- "Mensagem do representante da Unesco no Simpósio Amílcar Cabral", 4 pp. datt. cicl.
- intervento di Sietse Bosgra (Holland Committee on Southern Africa former Angola Comite), 8 cc. datt. cicl. (in inglese)
- intervento di O.V. Martíchine (URSS), 17 pp. datt. cicl. (in portoghese)
- intervento di Immanuel Wallerstein, "A integração do Movimento de Libertação Nacional no quadro da Libertação International", 8 pp. datt. cicl.
- intervento di Ronald H. Chilcote, "Cabral in the historical context of his epoch: the implications of his theory of class and class struggle", 13 pp. datt. cicl.
- intervento di François Houtart e Geneviève Lemerclinier, "La culture dans une perspective marxiste. Réflexions au départ de la pensée d'Amílcar Cabral", 20 pp. datt. cicl.
- intervento di Nzongola-Ntalaja, "Amílcar Cabral and the theory of the national liberation struggle", 19 cc. datt. cicl.
- intervento di Mário de Andrade, "La dimension culturelle dans la stratégie de la liberation nationale", 32 pp. datt. cicl.
- intervento di Yves Bénot, "Amílcar Cabrale t le mouvement ouvrier International", 19 pp. datt. cicl.
- intervento di Ario Lobo de Azevedo, "Amílcar Cabral agrónomo", 6 pp. datt. cicl.
- intervento di Jean Ziegler, "Les mouvements armés de libération nationale du Tiers-Monde. Etat de la question dix ans après la mort d'Amílcar Cabral", 23 pp.
- intervento di V.G. Solodóvnikov, "Amílcar Cabral como teórico da revolução africana", 23 cc. datt. cicl.
- intervento di Mohamed T. Diawara, "L'ideologie de l'unité africaine", 8 pp. datt. cicl.
- intervento di Marcella Glisenti, "Sur la dimension culturelle de Amílcar Cabral, révolutionnaire et leader politique. Sous theme du point 7", 8 pp. datt. cicl.

- comunicato di CIDAC - Centro de informação e documentação Amílcar Cabral, "A relação CIDADE - Campo desde a luta de libertação até à independência", 15 pp. datt. cicl.
 - "Saudações do Comité central do Partido Frelimo ao Simpósio Amílcar Cabral", 4 pp. datt. cicl.
 - "Message of AAPSO to Amílcar Cabral Simposium", 2 pp. datt. cicl.
 - intervento di Bertrand [Maoubane], "Message of solidarity from the ANC", 2 pp. datt. cicl.
 - intervento di Alda Espírito Santo (MLSTP), 4 pp. datt. cicl.
- Con programma, cartella del Simposio e documenti organizzativi; numeri di «Voz di povo», di «Mujer», di «Unidade e luta» sul simposio.

*1983 gen.
Con docc. giu. e dic. 1982.*

Busta 8

24. "IV Congresso PAIGC - Reforço do Partido para o desenvolvimento - Nacional 9-14/11/86", docc. 29

Opuscoli con progetto di programma, con progetto di statuto, con "Documentos orientadores" (datt. cicl.), sul Paigc (stampato), in portoghese.

Programmi di visite per i invitati al Congresso; elenco dei delegati (in portoghese); atti sul Congresso, con resoconti delle giornate, alcuni interventi, risoluzioni sulla politica estera, sul partito, sulla salute (datt. cicl., in portoghese); fotocopie di un volume "Relatório do Comité central do PAIGC ao ses IV° Congresso realizado em Bissau, [...] e apresentado pelo Camarada João Bernardo Vieira [...]", datt.

Due giornali sul Congresso; manifesto del Congresso; 4 gagliardetti in stoffa.

1986 nov.

Sottoserie 1. Manifesti propaganda, 1971 - 1984

Contenuto. Raccolta di manifesti murali su attività e congressi del PAIGC, su Guinea Bissau e Capo Verde, su iniziative dedicata ad Amílcar Cabral; manifesti con ritratti fotografici di esponenti del PAIGC o prodotti da altri paesi ex colonie portoghesi o da movimenti di liberazione del Portogallo.

Il livello ha una consistenza di 58 manifesti

- 1 . Manifesto: Pedro Pires, [anni 1970].
Fotografia di Pedro Pires.
55x41 cm.
BN
- 2 . Manifesto: Aristides Pereira, [anni 1970].
Fotografia di Aristides Pereira.
55x41 cm.
BN
- 3 . Manifesto: Amílcar Cabral, [1971].
Data della fotografia.
Ritratto fotografico di A. Cabral (fotografia di Polimeni).

59x41,5 cm.

BN

- 4 a. Manifesto: "3° Congresso unidade Guiné Cabo Verde", 1977.
Disegno raffigurante un volto.
A cura di PAIGC.; stampato da Imprensa nacional da Guiné Bissau, 1977.
63x44 cm.
BN
- 4 b. Manifesto: "3° Congresso unidade Guiné Cabo Verde", 1977.
Disegno raffigurante un volto.
A cura di PAIGC.; stampato da Imprensa nacional da Guiné Bissau, 1977.
63x44 cm.
BN
- 5 . Manifesto: "III Congresso PAIGC, Bissau Novembro 1977 / Aumentar a produção",
1977 nov.
Disegno raffigurante alcuni agricoltori.
A cura del PAIGC.
56,5x46 cm.
Colore
- 6 . Manifesto: "III Congresso PAIGC / Indipendência unidade desenvolvimento / Bissau
Novembro 77", 1977 nov.
Ritratto di A. Cabral, con riproduzione di una frase di Cabral.
A cura del PAIGC.
46,5x64 cm.
Colore
- 7 . Manifesto: "III Congresso PAIGC / Bissau Novembro 77", 1977 nov.
Stemma del PAIGC e del Congresso.
A cura del PAIGC.
44x64 cm.
Colore
- 8 . Manifesto: "PAIGC Bissau Novembro 77 / Congresso da independência", 1977 nov.
Disegno raffigurante un uomo con un braccio alzato in segno di lotta.
A cura del PAIGC; prodotto da Centro Audio Visual; impresso em offset na Imprensa
Nacional da Guiné-Bissau.
40,5x61,5 cm.
Colore
- 9 . Manifesto: "III Congresso PAIGC Bissau Novembro 77 / Unidade Desenvolvimento /
Congresso", 1977 nov.
Simbolo del Congresso.
A cura del PAIGC.
55,5x38,6 cm.
Colore

- 10 . Manifesto: "III Congresso PAIGC / Campanha para a divulgação das decisões do III° Congresso / [...] assistência sanitária", 1977 nov.
Fotografie di medici e cure mediche nei villaggi di Guinea Bissau.
A cura di PAIGC.
40x60 cm.
colore
- 11 . Manifesto: "III Congresso PAIGC / Campanha para a divulgação das decisões do III° Congresso / [...] pesca", 1977 nov.
Fotografie di pescatori e mercati del pece in Guinea Bissau.
A cura di PAIGC.
40x60 cm.
colore
- 12 . Manifesto: "III Congresso PAIGC / Campanha para a divulgação das decisões do III° Congresso / [...] indústria ligeira", 1977 nov.
Fotografie di lavoratori in industria.
A cura di PAIGC.
40x60 cm.
colore
- 13 . Manifesto: "III Congresso PAIGC / Campanha para a divulgação das decisões do III° Congresso / [...] transportes", 1977 nov.
Fotografie di trasporti su strada e marittimi.
A cura di PAIGC.
40x60 cm.
colore
- 14 . Manifesto: "III Congresso PAIGC / Campanha para a divulgação das decisões do III° Congresso / trabalho produtivo", 1977 nov.
Fotografie di giovani lavoratori.
A cura di PAIGC.
40x60 cm.
colore
- 15 . Manifesto: "III Congresso PAIGC / Campanha para a divulgação das decisões do III° Congresso / [...] cooperativas de consumo", 1977 nov.
Fotografie di attività di assistenza ai poveri.
A cura di PAIGC.
40x60 cm.
colore
- 16 . Manifesto: "III Congresso PAIGC / Campanha para a divulgação das decisões do III° Congresso / [...] salvaguarda da identidade cultural", 1977 nov.
Fotografie di attività di danze e costumi popolari.
A cura di PAIGC.
40x60 cm.
colore

- 17 . Manifesto: "III Congresso PAIGC / Campanha para a divulgação das decisões do III° Congresso / [...] aumento da superfície irrigada", 1977 nov.
Fotografie di una foresta incendiata.
A cura di PAIGC.
40x60 cm.
colore
- 18 . Manifesto: "III Congresso PAIGC / Campanha para a divulgação das decisões do III° Congresso / [...] artesanato", 1977 nov.
Fotografie di artigiani e tessitori nei villaggi.
A cura di PAIGC.
40x60 cm.
colore
- 19 . Manifesto: "III Congresso PAIGC / Campanha para a divulgação das decisões do III° Congresso / [...] alfabetização", 1977 nov.
Fotografie di studenti e lavoratori nei villaggi.
A cura di PAIGC.
40x60 cm.
colore
- 20 . Manifesto: "III Congresso PAIGC / Campanha para a divulgação das decisões do III° Congresso / CEPI Centro educação popular integrada", 1977 nov.
Fotografie di studenti in corsi di formazione.
A cura di PAIGC.
40x60 cm.
colore
- 21 . Manifesto: "III Congresso PAIGC / Campanha para a divulgação das decisões do III° Congresso / Alimentar melhor a nossa população", 1977 nov.
Fotografie di allevamenti.
A cura di PAIGC.
40x60 cm.
colore
- 22 . Manifesto: "III Congresso PAIGC / Campanha para a divulgação das decisões do III° Congresso / A justiça", 1977 nov.
Fotografie di udienze all'aperto.
A cura di PAIGC.
40x60 cm.
colore
- 23 . Manifesto: "III Congresso PAIGC / Campanha para a divulgação das decisões do III° Congresso / Cooperativa de Contuboel", 1977 nov.
Fotografie di agricoltori.
A cura di PAIGC.
40x60 cm.
colore

- 24 . Manifesto: "III Congresso PAIGC Bissau novembro 77 / Congresso do desenvolvimento", 1977 nov.
Disegno raffigurante una donna.
A cura di PAIGC.
55,4x38,5 cm.
colore
- 25 . Manifesto: "III Congresso PAIGC / Bissau Novembro 77 / As crianças são as flores da nossa luta [...]", 1977 nov.
Disegno di un bambino che scrive; con fiori e sole.
A cura del PAIGC.
45,8x60,5 cm.
Colore
- 26 . Manifesto: "PAIGC 1ª Conferência nacional / 13-15 Abril 1979", 1979 apr.
Disegno della bandiera del PAIGC e della Guinea-Bissau.
A cura di INACEP; con indicazione: impresso em offset.
61,5x45,2 cm.
colore
- 27 . Manifesto: "Anós i canto? / recenseamento geral da população 16 a 30 de abril de 1979", 1979 apr.
Disegno di persone.
A cura di INACEP; con indicazione: impresso em offset.
29,6x19,5 cm.
colore
- 28 . Manifesto: "1ª Assembleia nacional das Mulheres da Guiné Bissau 11 a 13 de Junho de 1979", 1979 giu.
Disegno di donna con bambino.
A cura di INACEP; con indicazione: impresso em offset.
59,6x41,6 cm.
colore
- 29 . Manifesto: "1ª Assembleia nacional das Mulheres da Guiné Bissau 11-13/06/1979", 1979 giu.
Disegno del volto di Amílcar Cabral.
A cura di INACEP; con indicazione: impresso em offset.
40x42 cm.
colore
- 30 . Manifesto: "PAIGC 19 de setembro de 1980 - 24º aniversário", 1980.
Ritratto di A. Cabral, da una fotografia di Bruna Polimeni.
63,4x37,5 cm.
colore
- 31 . Manifesto: "Aristides Pereira", [anni 1980].
Fotografia di Aristides Pereira, di Bruna Polimeni.
55x41 cm.
BN

- 32 . Manifesto: "Cabo Verde / 300 minutos de voo / 300 dias de sol", anni 1980 - anni 1990.
Fotografie di luoghi naturali e turistici di Capo Verde.
Pubblicato da Hotel Morabeza, Sal; a cura di Government tourist bureau, Cabo Verde;
stampato da Delroisse-Vende France; fotografie di Christian Possu-Picat.
94,6X59 cm.
colore
- 33 . Manifesto: "Congresso do reajustamento de 8 a 14 de novembro de 1981", 1981 nov.
Disegno raffigurante la bilancia come simbolo di giustizia.
A cura di PAIGC.
61x43 cm.
Colore
- 34 . Manifesto: "Congresso para a unidade nacional de 8 à 14 de novembro de 1981", 1981 nov.
Disegno di Domingos Luísa, che raffigura il popolo di Guine Bissau e Capo Verde innestato con le radici nella sagoma del paese.
A cura di PAIGC.
43x63 cm.
colore
- 35 . Manifesto: "PAIGC / Congresso extraordinário, 8-14 Novembro 1981", 1981 nov.
Stemma del Congresso.
A cura di PAIGC.
45x55,5 cm.
colore
- 36 . Manifesto: "Congresso para justiça social de 8 a 14 de Novembro de 1981", 1981 nov.
Disegno raffigurante popolazione e giustizia.
A cura di PAIGC.
62,6x43,5 cm.
colore
Nel margine manoscritto: Quintino [Landini], 4-9-1981.
- 37 . Manifesto: "1° Congresso das Mulheres guineenses / 3 a 7 novembro 1982", 1982 nov.
Disegni di donne che svolgono diverse attività lavorative e familiari.
A cura di PAIGC; con indicazione: Centro Audio-Visual.
61,5X45 cm.
colore
- 38 . Manifesto: "Simpósio Amílcar Cabral / Cabo Verde 17 a 20 de Janeiro 1983", 1983 gen.
Ritratto di A. Cabral, da una fotografia di Polimeni.
63x41,7 cm.
colore

- 39 . Manifesto: "Kabral ka muri / 60° aniversario natalicio de Amílcar Cabral", 1984.
Disegno del profilo di A. Cabral, a firma Janulili, in bianco e nero, raffigurante nella testa una colomba e un agricoltore; in basso dei bambini.
55x40 cm.
- 40 . Manifesto: "PAIGC 60° aniversario natalicio de Amilcar Cabral", [1984].
Data dedotta dal testo.
Disegno raffigurante il ritratto di A. Cabral.
A cura di DIPC do CC do PAIGC.
59,3x42 cm.
colore
- 41 . Manifesto: "JAAC 10° Aniversario", 1984 [set.].
Disegno del volto di A. Cabral su colori del PAIGC.
A cura di JAAC (Juventude Africana Amilcar Cabral); in basso "edição do DIP. do CC da JAAC.
60x42 cm.
- 42 . Manifesto: "Una rivoluzione senza amici nel mondo è già morta. A. Cabral", anni 1990.
Riproduzione di alcune fotografie su Cabral e i villaggi delle zone liberate di Guinea-Bissau.
A cura di MOLISV di Milano; fotografie di Bruna Polimeni; grafica di Lorenzo Taiuti.
70x31,8 cm.
- 43 . Manifesto: "Amílcar Cabral", s.d.
Fotografia di A. Cabral, a cura di Associazione Amici dell'Avanti!.
49x34,4 cm.
- 44 . Manifesto: Amílcar Cabral, s.d.
Ritratto di A. Cabral da una fotografia di Polimeni (firmato [Banes]).
54x41,5 cm.
colore
- 45 . Manifesto: "PAI Guiné e Cabo Verde Unidade e luta", s.d.
Bozza di manifesto, con simbolo del partito.
34x48 cm.
colore

sottosottoserie 1. "Portogallo e colonie portoghesi"

- 46 . Manifesto: "FRELIMO - Frente de libertação de Moçambique / 25 setembro dia da revolução", 1969.
Disegno di un guerrigliero e pianta del Mozambico.
Pubblicato da Lerici Editore, 1969.
69,8x50 cm.
BN
- 47 . Manifesto: "MFA Sentinela do povo / Dinamização cultural, acção cívica", anni 1970.

- Disegno con sigla del Movimento das Forças Armadas e di una famiglia e un soldato.
Stampa di JAM Lita de Portugal.
64x45 cm.
colore
- 48 . Manifesto: "18° Aniversário MPLA um só povo / uma só nação", [1974].
Fotografia di una donna guerrigliera con bambino e bandiera dell'Angola.
Pubblicato da Casa de Angola.
70x48,5 cm.
colore
- 48 bis. Manifesto: "Victory to the just struggle of the people's / MPLA! / Movement for the liberation of Angola", 1974.
Fotografia di una madre guerrigliera con bambina, con fotografia di guerriglieri inserita nella sagoma dell'Angola; sagoma dell'Africa - in evidenza l'Angola - da 1961 al 1972.
A cura di Représentation du Mouvement populaire de Libération de l'Angola; stampato al Cairo.
56x43 cm.
Colore
- 49 . Manifesto: "25 de Abril 1974 / 25 de Abril 1975 / Unidade / Povo-MFA / Dinamização cultural, acção cívica", [1975].
Riproduzione di un'opera di [Maria] Amaral raffigurante il volto di un soldato di profilo e di un uomo frontale.
A cura di «Diario de Lisboa».
60x40,5 cm.
colore
- 50 . Manifesto: "MFA Povo / Povo MFA / Campanha de dinamização cultural", [1975] - [1978].
Disegno di un soldato e un agricoltore (di João Abel Manta).
Stampato da Imprensa nacional da Moeda.
69,5x42,4 cm.
colore
- 51 . Manifesto: "Flor - Libertação / Fruto - Democracia / Semente - Socialismo / MFA / Forças armadas raízes duma revolução", [1975] - [1978].
Simbolo del MFA.
Stampato da Vespeira.
67,5x47,5 cm.
colore
- 52 . Manifesto: "Nazionalizado de fresco / 14 março 1975 / um dia histórico para trabalhadores portugueses", 1975 mar.
Disegno di una panchina con i colori portoghesi
A cura di Rasgo Estudio fotografico.
66x99,5 cm.
colore

53 . Manifesto: "Povo / Não faças o jogo da reacção Vota pela revolução / Movimento das Forças Armadas / Dinamização cultural, acção cívica", [1977].

Grafica con le parole Povo - Voto.

Stampa di Vespeira.

65,5x46,7 cm.

colore

54 . Manifesto: "Manifestação do 1° de maio / Jornada de luta dos trabalhadores / Organização intersindical", s.d.

Grafica della manifestazione e logo del Sindacato del Portogallo.

Stampato da Jornal do Comércio.

66,8x48,5 cm.

colore

55 . Manifesto: "Intersindical", s.d.

Logo del Sindacato del Portogallo.

Stampato da Jornal do Comércio.

45x30 cm.

colore

sottosottoserie 2. Varie

56 . Manifesto: Bruno Caruso, Black power, [1968].

Riproduzione del ritratto di Malcom X.

41,5x30,5 cm.

57 . Manifesto: "Vietcong", [anni 1970].

Disegno di un Vietcong, con riproduzione di uno scritto di Bruno Caruso, mss.; riproduzione dell'opera di Bruno Caruso "La battaglia di Saigon".

A cura di Galleria d'arte Il Gabbiano, Roma.

77x41 cm.

colore

Indice dei nomi di persona

Azevedo, Ário Lobo de; 45
Basso, Lelio; 1
Bénot, Yves; 45
Bohal, Lilica; 23
Bosgra, Sietse; 45
Cabral, Amílcar; 37
Cabral, Amílcar; 1; 4; 5; 6; 7; 8; 9; 10; 11; 12;
13; 14; 18; 19; 21; 24; 25; 26; 27; 28; 31;
36; 41; 42; 45; 46; 47; 50; 51; 52
Cabral, Ana Maria; 21
Cabral, Luis; 36; 37; 42; 44
Cabral, Vasco; 37
Carbone, Francesco; 35
Caruso, Bruno; 54
Castro, Fidel; 5
Chilcote, Ronald H.; 45
Da Luz, Silvino; 41
Davidson, Basil; 1; 43
De Andrade, Mario; 6; 36
De Andrade, Mário; 37; 45
Delgado, Humberto; 37
Diawara, Mohamed Tiékoura; 45
Dos Santos, Marcelino; 6; 31; 41
Espírito Santo, Alda; 45
Fanti, Guido; 41
Gamacchio, Piero; 44
Glisenti, Marcella; 45
Guebuza, Armando; 41
Honecker, Erich; 9
Houtart, François; 45
Kekkonen, Urho Kaleva; 8
Lemercinier, Geneviève; 45
Luciani, Simona; 31
Luísa, Domingos; 51
Machel Samora, Moisés; 35; 41
Manta, João Abel; 53
Mendes, Chico; 42
Natoli, Marianna; 44
Neto, Agostinho; 6; 34; 41
Neto, Agostino; 1
Nobile, Aldo; 36
Oliveira, Miguel Darcy de; 37
Pádua, Mário Moutinho; 41
Palme, Sven Olof Joachim; 6
Pereira, Aristides; 37; 42; 44; 46; 50
Pina, Francisco Conduto de; 37
Pires Pedro Verona, Rodrigues; 20; 26; 46
Pires, Pedro Verona Rodrigues; 37; 42; 45
Sedar Senghor, Leopold; 43; 45
Semedo, Inacio; 36
Silva, João Pereira; 36
Soncini, Giuseppe; 41
Taiuti, Lorenzo; 52
Vieira, João Bernardo; 42; 44; 45; 46
Wallerstein, Immanuel; 45
X, Malcom; 54
Ziegler, Jean; 45

Indice dei nomi di luogo

Addis-Abéba; 31
Algeri; 42
Angola; 1; 34; 37; 41; 52; 53
Ascoli Piceno; 35
Bissau; 47
Boké; 22; 23; 27
Budapest; 34
Burundi; 41
Cabo Verde; 46; 47
Canjafra; 20
Capo Verde; 1; 31; 35; 36; 37; 43; 44; 45; 46;
50; 51; 52
Conakry; 21; 22; 23; 24; 25; 26
Contubuel; 12
Guine Bissau e Capo Verde; 51
Guinea Bissau; 1; 31; 34; 37
Guinea-Bissau; 31; 35; 36; 41; 42; 43; 44; 46;
47; 50; 52
Guiné-Bissau; 45
Londra; 31

Maputo; 44	Roma; 1; 37; 41
Mosca; 36	Saigon; 54
Mozambico; 1; 35; 37; 41; 44; 52	Siracusa; 31
Oslo; 41	Stoccolma; 6
Parigi; 31	Sudafrica; 1
Portogallo; 1; 31; 37; 41; 43; 46; 52; 53; 54	Tanzania; 34
Reggio Emilia; 1; 41; 43	Vietnam; 37; 54

Indice dei nomi di ente

Acção revolucionária armada - ARA, Portogallo; 37
 Association internationale des Juristes démocrates - AIJD; 35
 Associazione Amici dell'Avanti!; 52
 Comissão nacional das Mulheres da Guiné; 45
 Confederação Geral dos Trabalhadores Portugueses - Intersindical Nacional - CGTP-IN; 53; 54
 Fondazione internazionale Lelio Basso per il diritto e la liberazione dei popoli; 44
 Food and Agriculture Organization of the United Nations - FAO; 35
 Frente de Libertação de Moçambique - FRELIMO; 35; 41; 45
 Frente de libertação de Moçambique - FRELIMO; 52
 Fundação Amílcar Cabral; 31
 Guinea-Bissau. Ministério da Informação e Cultura. Instituto nacional de Cinema; 44
 Imprensa Nacional INACEP, Guinea-Bissau; 50
 Juventude Africana Amílcar Cabral - JAAC; 52
 Movimento das Forças Armadas - MFA, Portogallo; 52; 53
 Movimento liberazione e sviluppo; 41
 Movimento liberazione e sviluppo. Gruppo di Milano; 35; 36; 43; 52
 Movimento liberazione e sviluppo. Gruppo di Roma; 35; 43
 Movimento popular de libertação de Angola - MPLA; 34; 52; 53
 Organizzazione delle Nazioni unite - ONU; 7; 31; 35; 41; 42
 Organizzazione delle Nazioni unite - ONU. Alto commissariato per i rifugiati; 35
 Organizzazione dell'unità africana - OAU; 31
 Partido africano da independência da Guiné e Cabo Verde - PAIGC; 1; 14; 15; 16; 17; 18; 21; 27; 28; 31; 36; 37; 41; 42; 43; 44; 45; 46; 47; 48; 49; 50; 51; 52
 Partido comunista português; 41
 Partido comunista rivoluzionario (trotskista). Sezione italiana della IV Internazionale; 41
 União Nacional dos Trabalhadores da Guiné - UNTG; 44
 Unicef; 35
 Unitefilm; 44